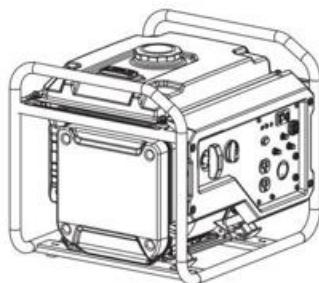


# Stjórnendahandbók

## Ferðarafall Seríur P áriðils



P3000i



P3500i/O



P3500i



P7500i



Höfundarréttur © 2017 PR Industrial s.r.l.– Loc.II Piano – 53031 Casole d'Elsa (SI)  
Prentað á Ítalíu. Öll réttindi eru áskilin og þá sérstaklega höfundaréttur sem gildir á  
alþjóðavísu, réttur til tvíritunnar og dreifingarréttur.  
Þetta skjal má aðeins vera í notkun af viðtakanda fyrir fyrirhugaða notkun. Skjal þetta má ekki  
afrita með neinum hætti, svo sem að hluta eða í heild, eða þýtt á annað tungumál. Fjölnotkun  
eða þýðingar, jafnvel útdrættir, má aðeins gera með skriflegs leyfis frá PR Industrial s.rl.  
Brot á skilgreindu lögum, einkum vernd höfundarréttar, mun leiða til borgarleg saksókn og  
saksókn. PR Industrial s.r.l er stöðugt að vinna í að bæta vörurnar sínar sem hluti af frekari  
tækniþróun. Þar af leiðandi áskiljum við okkur þann rétt til að gera breytingar á myndum og  
lýsingum án þess að það verði skyldugt að gera breytingar á vélum sem hafa verið afhentar.  
Gert er ráð fyrir villum. Vélin á forsíðu getur haft sérstakan búnað (með valkost).

## Birgir

PR Industrial s.rl.  
Loc.II Piano  
53031 Casole d'Elsa (SI) - Ítalía  
Sími: +39 0577965200  
Netfang: [info@pramac.com](mailto:info@pramac.com)

## Upprunaleg stjórnendahandbók

<b>1 Formáli</b>	<b>6</b>
<b>2 Inngangur</b>	<b>7</b>
2.1 Aðferðir við framsetningu fyrir þessa stjórnendahandbók	7
2.2 PRAMAC fulltrúi	8
2.3 Lýsing á véltypur	8
2.4 Kennsl vélarinnar	8
<b>3 Öryggisreglugerðir</b>	<b>9</b>
3.1 Öryggisupplýsingar í þessari stjórnendahandbók	9
3.2 Lýsing og tilgangur vélarinnar	10
3.3 Rekstraröryggi	11
3.4 Stjórnendahæfni	12
3.5 Öryggi við notkun á brunahreyflum	14
3.6 Öryggisþjónusta	15
<b>4 Öryggis- og upplýsingamerki</b>	<b>17</b>
<b>5 Staðalpakki</b>	<b>18</b>
<b>6 Lyfting og flutningur</b>	<b>19</b>
<b>7 Notkun</b>	<b>20</b>
7.1 Undirbúa vélina í fyrsta skiptið	20
7.2 Uppsetning aukabúnaðar (aðeins fyrir P7500i)	21
7.3 Orkuþörf	22
7.4 Afkastagetu tap vegna notkun í hárri hæð	23
7.5 Jörð	24
7.6 Þungavinnu aðgerð	24
7.7 Uppsetning	24
7.8 Notkun á framlengingarsnúru	25
7.9 Stjórnborð	27
7.10 Stýriaðgerðir	29
7.11 Áður fyrir ræsingu	33
7.12 Ræsing vélarinnar	35
7.13 Stöðvun vélarinnar	36
<b>8 Viðhald</b>	<b>38</b>
8.1 Tímabundin viðhaldssáætlun	38
8.2 Skipt um vélarolíu	39
8.3 Viðhald loftsíu	40
8.4 Viðhald hljóðdeifishlífar og neistavara	40
8.5 Viðhald eldsneytissíu	41
8.6 Kerti	42
8.7 Rafgeymir	42
8.8 Langtíma geymsla	44



---

<b>9</b>	<b>Grundvallar bilanagreining</b>	<b>46</b>
<b>10</b>	<b>Förgun</b>	<b>47</b>
10.1	Förgun raf- og rafeindabúnaðar	47
<b>11</b>	<b>Tækniupplýsingar</b>	<b>48</b>
11.1	P3000i	48
11.2	P3500i	49
11.3	P3500i/o	50
11.4	P7500i	51
<b>12</b>	<b>Skýringarmyndir</b>	<b>52</b>
12.1	P3000i	52
12.2	P3500i	53
12.3	P3500i/o	54
12.4	P7500i	55
	<b>EB-samræmisyfirlýsing</b>	<b>56</b>

## **1. Formáli**

Þessi stjórnendahandbók inniheldur mikilvægar upplýsingar og verklagsreglur varðandi örugga, rétta og efnahagslega notkun á þessari PRAMAC vél.Lesið vandlega, hafið góðan skilning og vertu eftirtektarsamur til að forðast hættur, viðgerðarkostnað og niðurtíma og því að auki að auka auðfáanleika og endingartíma vélarinnar.

Þessi stjórnendahandbók er ekki handbók fyrir víðáttumikið viðhald eða viðgerðir.Slík vinna á að vera í hönd þjónustuvers PRAMACs eða tæknilega þjálfuðu starfsfólki.PRAMAC vélin skal vera starfræk og á viðhald hennar að vera í samræmi við þessa stjórnendahandbók.Óviðeigandi aðgerðir eða óviðeigandi viðhald getur valdið hættum.Þess vegna ætti stjórnendahandbókin að vera stöðuglega aðgengileg þar sem vélin er staðsett.

Gallaðir vélahlutar á að skipta út tafarlaust!

Ef þú hefur einhverjar spurningar varðandi rekstur eða viðhald vélarinnar, þá getur þú ávallt haft samband við PRAMAC þjónustuaðila tafarlaust.

## 2. Inngangur

### 2.1 Aðgerðir við framsetningu fyrir þessa stjórnendahandbók

#### Aðvörunar tákn

Þessi stjórnendahandbók inniheldur öryggisupplýsingar um eftirfarandi flokka:  
**HÆTTA, VIÐVÖRUN, VARÚÐ, TILKYNNING.**

Þessum reglum skal vera fylgt til að kom í veg fyrir hættu fyrir lífi þínu og annara  
og útlimi rekstraraðila eða skemmdum á búnaði og til að útiloka óviðeigandi  
þjónustu.



#### **HÆTTA**

Þessi hættutilkynning gefur til að kynna tafarlausa hættu sem veldur alvarlegum  
meiðslum eða jafnvel dauða.

- Hægt er að forðast hættu með eftirfarandi aðgerðum sem nefnd eru.



#### **VARÚÐ**

Þessi viðvörunartilkynning gefur til að kynna mögulega hættu sem veldur  
alvarlegum meiðslum eða jafnvel dauða.

- Hægt er að forðast hættu með eftirfarandi aðgerðum sem nefnd eru.



#### **VARÚÐ**

Þessi varúðartilkynning gefur til að kynna hugsanlega hættu sem geta leitt til  
minniháttu meiðsla.

- Hægt er að forðast hættu með eftirfarandi aðgerðum sem nefnd eru.

#### **ATH**

Þessi tilkynning gefur til að kynna hugsanlegar hættur sem geta valdið  
efnaskemmdum.

- Hægt er að forðast hættu með eftirfarandi aðgerðum sem nefnd eru.

#### **Minnispunktar**

**Minnispunktur:** Viðbótarupplýsingar verða birtar hér.

#### **Fyrirmæli**

- Þetta tákn gefur til kynna að eitthvað sé fyrir þig að gera.

1. Númeraðar leiðbeiningar gefa til að kynna að þú þarf að framkvæma eitthvað í skilgreindri röð.
  - Þetta tákni er notað fyrir lista.

## 2.2 PRAMAC fulltrúi

Eftir hvaða landi þú ert í þá er PRAMAC fulltrúinn PRAMAC þjónustan, PRAMAC samstarfsaðilinn eða jafnvel PRAMAC söluaðilinn þinn.

Þú getur fundið heimilisföng okkar á netinu á [WWW.PRamac.COM](http://WWW.PRamac.COM)

Heimilisfang framleiðanda er staðsett í upphafi stjórendahandbókarinnar.

## 2.3 Lýsing á véltýpur

Stjórendahandbókin gildir fyrir mismunandi vélategundir úr vörusviði okkar.  
Þetta þýðir að sumar skýringarmyndir geta verið frábrugðin frá raunverulegu útliti vélarinnar.

Einnig er mögulegt að upplýsingarnar innihalda hluti sem eru ekki hluti af vélinni þinni.

Upplýsingar um þær vélartegundir sem lýst er, er hægt að finna í kaflanum um *Tæknupplýsingar*

## 2.4 Kennsl vélarinnar

### Nafnskiltisupplýsingar

Nafnaskiltis listar lýsir upplýsingum sem einkennir vélina þína. Þessar upplýsingar eru nauðsynlegar til að panta varahluti og þegar óskir eru um frekari tæknilegum upplýsingum.

➤ Sláðu inn upplýsingar um vélina þína í eftirfarandi töflu:

Tilnefning	Þínar upplýsingar
Hópur og típa	
Byggingarár	
Kóðanúmer	
Raðnúmer	

### 3. Öryggisreglugerðir

#### 3.1 Öryggisupplýsingar í þessari stjórnendahandbók

Þessi stjórnendahandbók inniheldur öryggisupplýsingar um eftirfarandi flokka: HÆTTA, VIÐVÖRUN, VARÚÐ, TILKYNNING. Þessum reglum skal vera fylgt til að draga úr hættu á meiðslum, skemmdum á búnaði og óviðeigandi þjónustu.



Þetta er öryggisviðvörunartákn sem varar gegn hugsanlegri hættu á meiðslum.

- Fylgdu öllum þeim öryggisreglum sem fylgja þessu viðvörunarmerki.



#### HÆTTA

HÆTTA gefur til kynna hættulegar leiðir sem geta leitt til alvarlegum meiðslum eða jafnvel dauða ef þessari viðvörun er ekki fylgt.

- Til að koma í veg fyrir hugsanleg banvæn slys og alvarleg meiðsli skal fylgja öllum öryggisleiðbeiningum nákvæmlega sem fylgja þessu viðvörunarmerki.



#### VARÚÐ

AÐVÖRUN gefur til kynna hættulegar leiðir sem geta leitt til alvarlegum meiðslum eða dauða ef þessari viðvörun er ekki fylgt.

- Til að koma í veg fyrir hugsanleg banvæn slys og alvarleg meiðsli skal fylgja öllum öryggisleiðbeiningum nákvæmlega sem fylgja þessu viðvörunarmerki.



#### VARÚÐ

VARÚÐ gefur til kynna hættulegar leiðir sem geta leitt til minniháttar til hóflegra meiðsla ef þessari viðvörun er ekki fylgt.

- Til að koma í veg fyrir hugsanlega minniháttar eða hóflegra meiðsla skal fylgja öllum öryggisleiðbeiningum nákvæmlega sem fylgja þessu viðvörunarmerki.

ATH: Þegar þetta orð kemur upp án öryggisviðvörunarmerki þá kynnir ATH að hættulegar leiðir geta leitt til skemmda það ef ekki er tekið fram.

Athugasemd: Athugasemd sem inniheldur frekari mikilvægar upplýsingar um vinnuferli.

### 3.2 Lýsing og tilgangur vélarinnar

Þetta er ferðarafall. Þessi ferðarafall frá PRAMAC samanstendur af stál pípu ramma, sem felur inn í sér eldsneytistank, bensínvél, stjórnborð og rafmagns riðstraumrafal. Stjórnborðið inniheldur stjórn og skrúfhólk. Þegar vélin er í gangi, breytir rafallinn vélrænnri orku í raforku. Rekstraraðilinn tengir síðan rafeindabúnað við rafmagnstengin á honum.

Þessi vél er hönnuð fyrir notkun rafmagns tengdra rafmagns álags. Vinsamlegast sjáið upplýsingar um framleiðslususpennu og tíðni rafalsins ásamt hámarksorkuþrýstings hans.

Þessi vél var hönnuð og byggð eingöngu fyrir fyrrnefndan tilgang. Notkun vélarinnar fyrir annan tilgang getur skaðað vélina varanlega eða getur valdið alvarlegum meiðslum. Vélskemmdir vegna misnotkunar falla ekki undir ábyrgð.

Eftirfarandi aðgerðir eru talin vera misnotkun:

- Tengin við rafmagnsálag þar sem spenna og tíðni eru ekki í samhæfni við rafalinn
- Ofhlaða rafalinn með á lagi sem krefur og mikið afl á meðan hann er í gangi eða á meðan hann er að ræsa sig
- Notkun rafalsins á þann hátt sem er í ósamræmi við landsbundna, ríkisbundna og staðbundna staðla og reglur
- Notkun vélarinnar í stiga, stuðnings eða vinnusvæði
- Notkun vélarinnar til að flytja fólk eða búnað
- Notkun vélarinnar fyrir utan verksmiðjukröfulýsinga
- Notkun vélarinnar í bága við viðvaranir sem fylgja henni og sem hægt er að finna í stjórnendahandbókinni.

Þessi vél var hönnuð og byggð samkvæmt nýjustu alþjóðlegu öryggisstöðlum. Til að koma í veg fyrir hættur eins og mögulega er hægt, var hún tæknilega hönnuð með mikilli ágat og inniheldur hlífðar hliðarplötur og viðvörunarmerki til að auka öryggi. Viðbótaráhætta getur verið til, þrátt fyrir þessar verndarráðstafanir. Þetta eru tilnefndir sem eru leifarhættur. Mögulegar afgangshættur fylgir þessari vél:

- Hiti, hávaði, útblástur og útblástur kolmónoxíðs frá vélinni
  - Hætta á kvíknun elds vegna óviðeigandi eldsneytisaðgerða
  - Bensíns eða bensín gufur
  - Raflost eða ljósbogaúrhleðslu
  - Áverkanir vegna óviðeigandi lyftibúnaðar
- Til að vernda þig og aðra í kringum vélina, ráðlagt er að ganga úr skugga um að öryggisleiðbeiningar í þessari handbók séu vel lesin og skilnaður er staðfestur áður en notkun hefst.

### 3.3 Rekstraröryggi

---



#### HÆTTA

##### Kolmónoxíð.

Notkun rafals inn í byggingum getur LEITT TIL DAUÐA INNAN MÍNÚTNA.

Rafallinn blæs út kolmónoxíði (CO). Þetta er ósýnilegt og lyktarlaust eiturgas. Jafnvel þótt að engin lykt sé fundin gæti það samt þýtt að sé verið að anda að sér kolmónoxíði. Jafnvel þótt að engin lykt sé fundin gæti það samt þýtt að sé verið að anda að sér kolmónoxíði.

- EKKI má nota rafalinn í byggingum, bílskúrum, skriðrýmum eða öðrum sérstaklega lokaðum svæðum. AÐEINS skal nota rafalinn úti og langt í burtu frá gluggum, hurðum og loftun. Hvorki viftur NÉ gluggar veita nægilegt ferskt loft.
  - AÐEINS skal nota rafalinn úti og langt í burtu frá gluggum, hurðum og loftun. Svoleiðis op getur dregið að sér útblástur frá rafalinum.
  - Kolmónoxíð getur auðveldlega komist inn í hús, þrátt fyrir rétta notkun á rafalinum. Skynsamlegt er að nota rafal sem notar rafhlöður eða kolmónoxíðarskynjara ef þörf eru á rafal fyrir heimili.
  - TAFARLAUST farið út og fáið ykkur ferskt loft ef fundið er fyrir óþægindum, svima, eða veikleika eftir að vera í grennd við rafal. Hafið samband við lækni strax. Möguleiki er að þetta sé vegna kolmónoxíðareitrun.
- 



#### VARÚÐ

Raflost eða hætta á eldi eða sprenginu. Óviðkomandi notkun og tenging rafalsins getur valdið við stofnleiðslu byggingarinnar getur leitt til þess að straumurinn frá rafalinum leiðir sig aftur í raforkukerfið. Þetta getur valdið raflosti, alvarlegum meiðslum eða jafvel dauða strafsmanna hjá almennings þjónustufyrirtækinu!

- Eftirfarandi uppfyllandi kröfur um tengingar eru fullnægjandi.
- 
- 



#### VIÐVÖRUN

Rafvökvi í rafgeyminum er eitraður og hættulegur og getur valdið alvarlegum brunasárum o.fl. inniheldur brennisteinssýru.

Forðist snertingu við húð, augu eða fót.

---

### 3 Öryggisreglugerðir

#### **VARÚÐ**

Eftirfarandi uppfyllandi kröfur þurfa að vera fullnægjandi til að tengja rafalinn við stofnleiðslu byggingarinnar.

- Rafallinn þarf að uppfylla kröfur með tilliti til árangur, spennu og tíðni búnaðarins.
- Rafallinn þarf að vera aftengdur frá rafmagninu.
- Raflinn þarf að vera tengdur við raforkukerfið í bygginguni af löggiltum rafvirkja.
- Allar rafmagnstengingar eiga að vera uppfylltar lögum og rafmagnsreglum.



#### **VARÚÐ**

Forsendur fyrir örugga notkun er að hafa góða kunáttu um vélina og rétta þjálfun. Óviðeigandi notkun véla af óþjálfuðum starfsmanni getur valdið hættu á vinnusvæði. Vinsamlegast lesið í gegnum notkunarleiðbeiningarnar í þessari handbók og einnig í vélarhandbókinni til að kynna þér starfsemina og rétta notkun á stjórendastýribúnaði. Óreyndur stjórnendi verða að hafa leiðbeinanda, sem hefur góða reynslu við notkun þessa vél, áður en honum er heimilt að nota vélina.

#### **3.4 Stjórnendahæfni**

Aðeins þjálfað starfsfólk er heimilt að kveikja, nota og slökkva á vélinni. Það starfsfólk þarf einnig að eiga í fórum sínum:

- vera þjálfað um rétta notkun vélarinnar
- þurfa að hafa kynnt sér fyrir nauðsynlegum öryggisbúnaði

Aðgangur og notkun vélarinnar er stranglega bannað fyrir:

- Börn
- Fólk undir áhrifum áfengis, eiturlyfja eða lyfja.

#### **Persónuhlífar**

Nota skal eftirfarandi persónuhlífar við notkun þessa vél:

- Þéttan vinnufatnað sem hindrar ekki hreyfigetu
- Öryggisgleraugu með hliðarhlífum
- Eyrnarhlífar
- Vinnuskó eða stígvél með stáltá eða álíka.
- ALDREI nota rafalinn nálægt opnum ílátum með eldsneyti, málningu eða öðrum eldfimum vökva.
- ALDREI snerta rafalinn eða verkfæri sem eru tengd við hann ef hendur eru blautar.
- ALDREI nota skemmdar rafmagnssnúrur. Raflost og meiriháttar vélskemmdir geta komið fram.
- ALDREI setja rafmagnssnúrur undir rafalinn eða á titrandi eða heita hluti.
- ALDREI skal hylja á meðan hann er í gangi.

- ALDREI ofhlaða rafalinn. Heildar amperstyrkurinn hlutanna má ekki fara yfir framleiðslugildi hans.
- ALDREI nota vélina í snjó, rigningu eða kyrru vatni.
- ALDREI leyfa óþjálfuðu starfsfólki að nota eða viðhalda rafalinn. Kynntu þér um notkun vélarinnar og lokun hennar.
- ALLTAF skal geyma vélina á réttan hátt. Geymið vélina á þurrum stað og þar sem börn ná ekki til.
- ALLTAF vera viss um að velin sé stöðug og ekki sé hægt að tilla hann á koll, dettur, renna, eða falla við notkun.
- ALLTAF skal flytja rafalinn í lárétttri stöðu.
- ALLTAF skal halda rafalinum í að minnsta kosti einn metra frá byggingum eða öðrum vélum á meðan notkun á sér stað.
- ALLTAF skal svæðið í kringum rafalinn vera hreint, snyrtilegt og engin óhreinindi og eldfim efni mega vera í kring um hann. Athugið einnig hvort það sé engin óhreinindi fyrir ofan hann sem gæti dottið ofan á eða inn í vélina eða í útblásturssvæðið.
- ALLTAF skulu öll verkfæri, rafmagnsnúrur og aðrir lausir hlutir vera fjarvera áður en kveikt er á rafalinum.
- ALLS EKKI jarðtengja þennan rafal.
- Ef fleiri en eitt rafmagnstæki eru tengd við rafalinn þá þurfa öll viðbótartengd rafmagnstækin að tengjast við hann í gegnum einangrunartransforma eða viðeigandi FI-rofa (PRCD), þar sem hvert rafmagnstæki sem kemur í viðbót er stjórnað með séstökum einangrunartransforma eða PRCD.

### Rafalstitringur

Venjulegt er að rafalar titra við notkun. Athugið bæði á meðan rafallinn er í gangi og eftir notkun hans sé búin að allar snúrur, framlengingarsnúrur og rafmagnssnúrur séu í lagi og hafa enga skemmdir vegna titrings.

- Gerið við allar þær skemmdir sem þurfa að laga eða skiptið um hluta sem sýna skemmdir.
- Alls ekki nota neinar innstungur eða snúrur sem sýna merki um skemmdir, svo sem brestur við einangrunina eða við blöðin.

### 3.5 Öryggi við notkun á brunahreyflum



#### VARÚÐ

Brennivélar geta ollið sérstökum hættum við notkun og á meðan verið er að endurfylla á eldsneyti. Ef viðvörunarskýringum og öryggisstöðlum er ekki fylgt getur það leitt til alvarlega meiðsla eða jafnvel dauða.

- Lesið og fylgið öllum viðvörunarmerkjum í stjórnendahandbókinni og öllum öryggisleiðbeiningum fyrir þessari vél.



#### HÆTTA

##### Kolmónoxíð.

Notkun rafals inn í byggingum getur LEITT TIL DAUÐA INNAN MÍNÚTNA. Rafallinn blæs út kolmónoxíði (CO). Þetta er ósýnilegt og lyktarlaust eiturgas. Jafnvel þótt að engin lykt sé fundin gæti það samt þýtt að sé verið að anda að sér kolmónoxíði. Jafnvel þótt að engin lykt sé fundin gæti það samt þýtt að sé verið að anda að sér kolmónoxíði.



#### VIÐVÖRUN

Reykið aldrei eða tengið eða aftengið rafgeyminn meðan á hleðslu stendur. Neistar geta kveikt í lofttegundum frá rafgeyminum.

#### Rekstraröryggi

Á meðan vélin er í gangi:

- Gætið þess að engin eldfim efni séu í kringum útblástursrör vélarinnar.
- Athugið eldsneytislínur og eldsneytistankinn fyrir leka og sprungur áður en kveikt er á vélinni. Alls ekki kveikja á henni ef einhver leki er eða ef að eldsneytislínur eru lausar.

Á meðan vélin er í gangi:

- Alls ekki reykja á meðan vélin er í gangi.
- Ekki nota vélina nálægt neistum eða opnum eldum.
- Ekki snerta vélina eða hljóðdeyfirinn á meðan vélin er í gangi, jafnvel stuttu eftir að slökkt hafi verið á vélinni.
- Ekki nota vélina ef eldsneytislokið er laust eða það vantar.
- Ekki setja vélina í gang ef eldsneyti hefur verið hellt niður eða ef lykt er af gasi. Fjarlægðu vélina í burtu frá því og hreinsið allt eldsneyti sem helltist niður áður en notkun vélarinnar á sér stað.

## Öryggi við að bæta við eldsneyti

Þegar verið er að endurfylla á eldsneyti fyrir vélina:

- Þurrkið strax allt eldsneyti sem helltist út fyrir.
- Fyllið á eldsneytistankinn á stað með góðri loftræsingu.
- Setjið tappann aftur á tankinn eftir endurfyllingu.
- Ekki reykja.
- Ekki endurfylla eldsneyti á meðan vélin er heit eða ef hún er í gangi.
- Ekki endurfylla eldsneyti í nálægð neista eða opna elda.
- Ekki endurfylla eldsneyti á meðan vélin er á plasthúðuðu yfirborði. Stöðurafmagn getur kveikt í eldsneytinu eða jafnvel eldsneytisgufunni.

## 3.6 Öryggisþjóunsta

### **VARÚÐ**



Kæruleysilegt viðhald vélarinnar getur stoðið að hættu! Reglulegt viðhald og tækifærð eru nauðsynlegar til að tryggja örugga og virkni fyrir langtímann. Ef einhver vandamál eiga sér stað við notkun rafalsins eða á meðan vélin er undir viðgerð/viðhalds, þá skal alltaf setja „EKKI BYRJA“ skiltið á stjórnborðið hans til að aðrið starfsmenn vita af því.

### Persónuhlífar

Vinsamlegast klæðist eftirfarandi persónuhlífum á meðan viðhald eða viðgerð á sér stað:

- Þéttan vinnufatnað sem hindrar ekki hreyfigetu
- Öryggisgleraugu með hlíðarhlífum
- Eyrnarhlífar
- Vinnuskó eða stígvél með stáltá eða álíka.

Viðbótarupplýsingar um áður en notkun vélarinnar á sér stað:

- Bindið langt hár
- Takið af alla skartgripi (þ.mt. hringi)
- Notið ALLS EKKI bensín eða aðra tegundir eldsneytis eða eldfimra leysiefna til að hreinsa vélarhluta, sérstaklega ekki á lokuðum svæðum. Gufur frá eldsneyti og leysiefna eru eldfimar.
- ÓÆSKILEGT er að nota vélina án hlífðarbúnaðs eða með skemmdum hlífðarbúnaði.
- ALLS EKKI breyta vélinni án skriflegs samþykkis frá framleiðanda.
- ALLS EKKI leyfa vatni að safnast fyrir neðan rafalinn. Ef að vatn safnast þar skal það vera fjarlægt og leyfið honum að þorna vel áður en viðhald á sér stað.
- ALLS EKKI nota vélina í blautum fótum eða ef húð er blaut

### 3 Öryggisreglugerðir

- 
- ALDREI leyfa óþjálfuðu starfsfólk að nota vélina. Aðeins mega viðurkenndir rafvirkjar viðhalda vélinni vegna rafmagnspáttum hennar.
  - ALDREI leyfa börnum að vera nálægt vélinni. Haltu þeim alltaf í öryggri fjarlægð frá börnum.
  - ALLTAF skal vélin vera hrein og gætið þess að merkimiðar séu allir læsilegir. Skiptið út öllum merkimiðum sem vantar og ef einhverjir þeirra eru ólæsilegir. Merkimiðarnir innihalda mikilvægar notkunarleiðbeiningar og varar fyrir hættum.
  - ALLTAF skal tengja öryggisbúnað við tækið eftir viðgerð og viðhald hefur átt sér stað.
  - ALLTAF skal leyfa vélinni að kólna áður en flutningur á sér stað.
  - ALLTAF skal varast vélræna hluta rafalsins og hreyfilsins sem snúast og passið hendur, fætur og lausum fatnað sem vélin getur togið að sér.
  - ALLTAF slökkva á vélinni áður en viðhald á sér stað. Aftengdu allar neikvæðar tengingar úr rafhlöðunni við þær vélar sem nota rafhlöður.
  - ALLTAF skal eldsneytislínan vera í góðu lagi og tengingar réttar. Lekandi eldsneyti og gas er mjög eldfimt.
  - Ef þörf eru á varahlutum fyrir þessa vél þá skal aðeins nota hluti frá PRAMAC eða hlutum sem passa upprunalega stærð, gerð, styrkleika og efni.

## 4. Öryggis- og upplýsingamerki

Það eru merkingar á búnaðinum þínum sem innihalda mikilvægar upplýsingar og öryggisleiðbeiningar.

- Haldið öllum merkingum læsileg.
- Skiptið um öll merki sem vantar eða eru ólæsileg  
Atriðisnúmer á merkimiðunum má finna í hlutaskránni.

Atriði	Merki	Lýsing
1		Viðurkenndur hljóðstyrkur.
2		<b>HÆTTA!</b> Hætta á köfnun. <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Vél blæsir út kolmónoxiði.</li> <li>▪ Ekki hafa kveikt á vélinni innandyra eða á lokuðu svæði.</li> <li>▪ ALLS EKKI skal hafa kveikt á vélinni í húsum eða í bílskúrum, ÞRÁTT FYRIR að opið sé fyrir gluggum eða hurðum.</li> <li>▪ Notið aðeins úti og í burtu frá gluggum, hurðum og loftun.</li> <li>▪ Lesið í gegnum stjórnendahandbókina.</li> <li>▪ Engir neistar, opnir eldar eða brennandi hlutir eru leyfðir nálægt vélinni.</li> <li>▪ Stöðvið vélín áður en endurfyllt er á vélina.</li> </ul>
3		Viðvörun gegn heitu yfirborði.
4		Viðvörun gegn heitu yfirborði. MJT = Möguleg jarðtenging – Tengdu snúru frá jarðtengdri stöng hér (þar sem þörf krefur). <b>VIÐVÖRUN!</b> Raflost mun valda alvarlegum meiðslum eða jafnvel dauða.

---

## 5. Staðalpakki

Staðalpakkinn inniheldur:

- Útbúnað.
- Stjórnendahandbók
- CE yfirlýsing

## 6. Lyfting og flutningur

### Að lyfta vélinni

Þessi sambjappaður rafall er nógu þungur til að valda meðslum ef notað er vitlausán lyftibúnað. Vinsamlegast athugið eftirfarandi leiðbeiningar um að lyfta rafalinum:

- Ekki reyna a lyfta rafalinum án hjálpar. Notið viðeigandi lyftistöng, t.d. lykkjur, keðjur, snúningskróka, palla eða bílatjakk.
- Vertu viss um að lyftistöngin sé vel fest og að hún hefur nægilega flutningsgetu til að lyfta eða halda á rafalinum á öruggan hátt.
- Gætið við aðliggjandi einstaklingum þegar verið að er lyfta upp rafalinum.

### Að flytja vélina

Athugið eftirfarandi leiðbeiningar þegar verið er að flytja rafalinn frá og til byggingasvæða.

- Leyfið vélinni að kólna áður en bætt er við eldsneyti á rafalinn.
- Tæmið eldsneytistankinn.
- Lokið fyrir eldsneytisstútinn.
- Festið rafalinn fast inn í flutningabílnum þannig að hann rennur ekki til eða dettur ekki um koll.
- Ekki bæta við eldsneyti á rafalinn í eða á þegar hann er í flutningabíl. Flytjið rafalinn fyrst á vinnustað og bætið svo við eldsneyti á rafalinn.
- Ekki nota rafalinn í eða á flutningabílnum.

## 7. Notkun

### 7.1 Undirbúa vélina í fyrsta skiptið

#### Undirbúa vélina í fyrsta skiptið:

1. Gakktu úr skugga um að allar lausar umbúðir hafa verið fjarlægðar af vélinni.
2. Athugið vélina og hluta hennar fyrir skemmdum. Alls ekki nota hana ef skemmd er til staðar. Vinsamlegast hafið samband við söluaðila PRAMACs sem fyrst.
3. Verið viss um að allir hlutar sem tilheyra vélinni hafa verið afhent og hvort allir lausir hlutar og festingar séu til staðar.
4. Setjið svo saman allt sem ekki enn er búið að festa við vélina.
5. Fyllið á alla þá vökvum sem þurfa, þ.mt. eldsneyti, vélolíu og rafgeymasýru.
6. Flyttið svo vélina á vinnustað.
7. Fylgið leiðbeiningum um samsetningu hjólabúnaðar ef þær eru til staðar



#### HÆTTA

#### Kolmónoxíð.

Notkun rafals inn í byggingum getur LEITT TIL DAUÐA INNAN MÍNÚTNA. Rafallinn blæs út kolmónoxíði (CO). Þetta er ósýnilegt og lyktarlaust eiturgas. Jafnvel þótt að engin lykt sé fundin gæti það samt þýtt að sé verið að anda að sér kolmónoxíði. Jafnvel þótt að engin lykt sé fundin gæti það samt þýtt að sé verið að anda að sér kolmónoxíði.

- EKKI má nota rafalinn í byggingum, bílskúrum, skriðrýmum eða öðrum sérstaklega lokaðum svæðum. AÐEINS skal nota rafalinn úti og langt í burtu frá gluggum, hurðum og loftun. Hvorki viftur NÉ gluggar veita nægilegt ferskt loft.
- AÐEINS skal nota rafalinn úti og langt í burtu frá gluggum, hurðum og loftun. Svoleiðis op getur dregið að sér útblástur frá rafalinum.
- Kolmónoxíð getur auðveldlega komist inn í hús, þrátt fyrir rétta notkun á rafalinum. Skynsamlegt er að nota rafal sem notar rafhlöður eða kolmónoxíðarskynjara ef þörf eru á rafal fyrir heimili.
- TAFARLAUST farið út og fáið ykkur ferskt loft ef fundið er fyrir óþægindum, svima, eða veikleika eftir að vera í grennd við rafal. Hafið samband við lækni strax. Möguleiki er að þetta sé vegna kolmónoxíðareitrun.

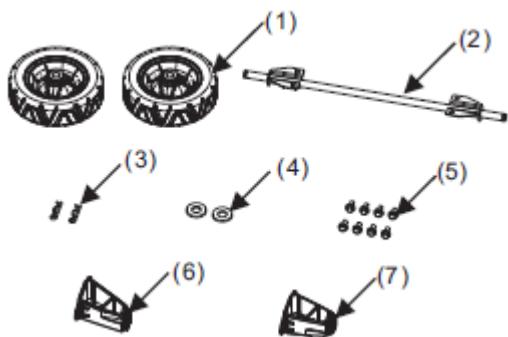
#### Notkun bensíns / etanól blöndur

Ekki má nota þennan hreyfanlega rafal með blöndu bensíns / etanól sem inniheldur meira en 10% af etanóli.

## 7.2 Uppsetning aukabúnaðar (aðeins fyrir P7500i)

### Fjarlægið fylgihluti

Fjarlægju viðhengið, taktu rafalinn og viðhengisboxið úr umbúðakassanum og teldu fjölda viðhengja samkvæmt eftirfarandi töflu.



No.	Name	Quantity
1	Wheel	2
2	Axle	1
3	B pin	2
4	Washer	2
5	Bolt	8
6	Frame shock absorber bracket (left)	1
7	Frame shock absorber bracket (right)	1

### Uppsetning hjólasetts

Nauðsynleg verkfæri: 12 mm skiptilykill, 10 mm skiptilykill, stjörnuskrúfjárn sem er notað fyrir rafgeymisvíra og klemmu.



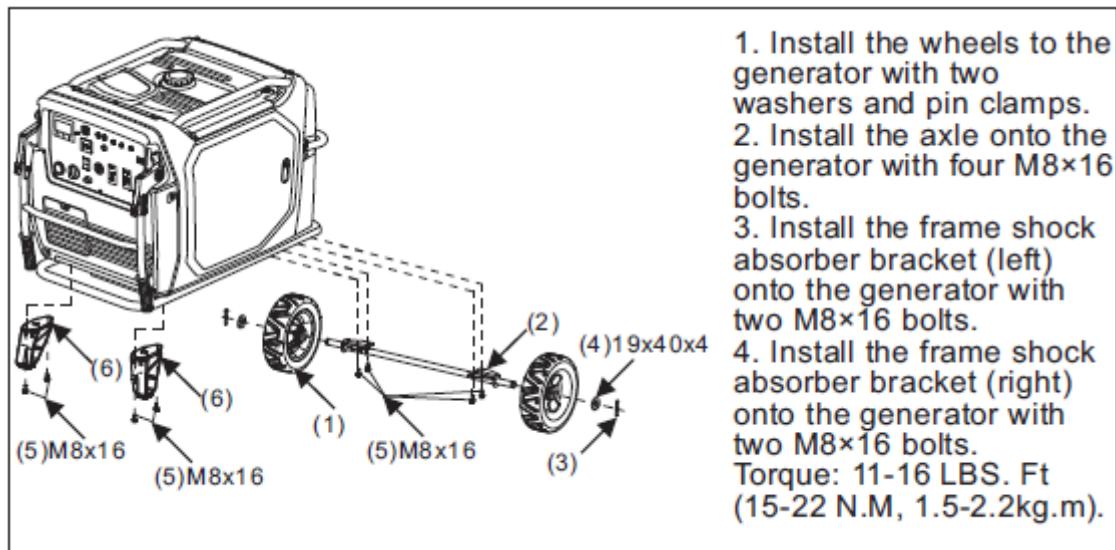
### VIÐVÖRUN

Það er stranglega bannað að keyra rafalinn þegar hjólasettið er ekki uppsett. Hjólasettið veitir loftflæði á milli jarðar og inntaks rafalsins.



### VIÐVÖRUN

Ef hjólasettið er ekki uppsett upp getur ryk og aðskoðtahlutir sogast inn í rás rafalsins, sem mun valda skemmdum á rafalnum. Gættu þess að keyra rafallinn eftir að hjólasettið hefur verið sett upp.



### 7.3 Orkupörf

Einfasa PRAMACs rafallarnir eru hannaðir fyrir notkun á einfasa 50 Hz rafmagnsbúnaðar fyrir 230 VAC.

Þrífasa rafallarnir eru hannaðir fyrir notkun á einfasa 50 Hz rafmagnsbúnaðar fyrir 230 VAC og / eða þrífasa 50 Hz rafmagnstæki fyrir 400 VAC. Einfasa eða þrífasa hliðarnar geta verið notaðar á sama tíma.

**ATH:** Ekki fara yfir frammistöðumörk rafalsins, þar sem þetta getur leitt til skemmda á rafalinum eða jafnvel verkfærum. Vinsamlegast sjáið Tækniupplýsingarnar fyrir meira.

Athugið nafnamerkin eða merkimiða verkfærana og rafmagnsbúnaðarins sem verið er að tenja við rafalinn til að tryggja að straumgildin séu í samræmi við rafalinn. Alltaf spryrja framleiðanda ef búnaðurinn vantar rafmagn.

Sum rafmagnstæki þurfa meira afl til að byrja en að starfa. Rafallinn verður að geta veitt bæði. Stundum þarf búnaður meira afl en í raun er tilgreint.

Upplýsingar úr „General power requirements for starting“ er aðeins fyrir almennar leiðbeiningar til að aðstoða við að ákvarða orku kröfur. Ef einhverjar spurningar vakna þá getur næsti PRAMAC söluaðili og verkfæra framleiðandi hjálpað við þær spurningar.

**ATH:** Ekki fara yfir tilgreind viðmiðunarmörk innstungshirlsunnar.

**ATH:** Ef verkfæri eða rafbúnaður nær ekki fullum hraða eftir nokkrar sekúndur eftir tengingu, reynið fyrst að slökka á því strax til að koma í veg fyrir skemmdir.

#### Almennar kröfur um orkupörf til að ræsa

- Hvítar ljósperur og rafeindabúnaður, svo sem járn og hellur, er ráðlagt að nota viðnáms hithald sem krefst jafnmikið magn af orku á meðan uppræsing á sér stað sem stendur á merkispjaldinu.
- Þegar verið er að ræsa, þurfa neón og kvikasilfur lampar 1,2-2 sinnum meira en tilgreinda rafalf.
- Margir rafhreyflar og rafmagnsverkfæri nota mikið af afli við byrjun. Rafmagn sem krafist er við upphaf fer eftir gerð af hreyfil og fyrirhugaðar notkun hans.
- Þegar verið er að ræsa, þurfa flest öll rafmagnsverkfæri 1,2-3 sinnum meira en tilgreinda rafalf.
- Tengihlutar, svo sem dælur og loftpressur, þurfa mikið afl við byrjun, allt aað 3-5 sinnum meira en tilgreinda rafafli.

Ef að rafafli raftækja er ekki tilgreind má auðveldlega reikna það út með því að margfalda spennupörf með straumstyrksinum.

Einfasa: VOLT x AMPER = WÖTT

Þrífasa: VOLT x AMPER x 1,732 x 0,8 = WÖTT

#### **7.4 Afkastagetu tap vegna notkun í hárrí hæð**

Rafalar starfa ekki eins frá þeirri hæð sem þeir eru í og vegna hita. Óbreyttir brunahreyflar hafa dregið úr afköstum í háum hæðum vegna lægri loftþrýstings. Þetta þýðir minni afköst og því minni orkunýtingu. Um leið og hitastig hækkar mun vélín starfa óefnahagslega og rafmagns íhlutir inn í vélinni munu hafa hærri móttöðu.

Fyrir hverja 300 metra hæð yfir 1500 metra hæð yfir sjávarmál, dregst úr árangri frá rafalinum um 3,5%. Fyrir útihitastig yfir 40°C, minnkar árangur rafalsins um 3% fyrir hverjar 5 gráður sem hitastig hækkar yfir. Töflunar að neðan sýna hjálp við hæð og útihitastig til árangus gengisfellingu. Til að ákvarða hver sá rauverulegi árangur rafalsins verður getur verið nauðsynlegt að hafa í huga bæði hæð og hitastigs árangus gengisfellingu.

Úti hitastig °C	Frávik	Páttur
45	3 %	0,97
50	6%	0,94
55	9%	0,91
60	12%	0,88

Hæð m	Frávik	Páttur
1800	3,5%	0,965
2100	7%	0,93
2400	10,5%	0,895
2700	14%	0,86
3000	17,5%	0,825
3300	21%	0,79
4000	24,5%	0,755

## 7.5 Jörð



### VARÚÐ

Miðpunkta (hlutlaus) leiðarinn í þessum búnaði er ekki tengdur við jörðina. **Ekki stinga PE-stöngina í jörðina við venjulegar aðstæður.**

Skoðið aðra staðbundnar reglur ef búnaðurinn er ætlaður til að knýja upp byggingu eða álíka kerfi.



Fyrir notkunar margra rafalla sem eru að veita rafmagni fyrir húsakynni fyrir TT-kerfi eða ef að nauðsynlegt er fyrir hlífðarrofa fyrir TT-kerfi eða ef að búnaðurinn þarf að vera notaður með viðbótarvernd vegna skilyrða eða reglugerða, þá má aðeins 30 mA afltgjafahlífar. Þá skal þessi 30 mA hlífðarrofi vera á þeim sjálfum, eða þá í mest nálægustu stöðu við þá. Það er aðeins nauðsynlegt og leyfilegt fyrir þessa gerð af upsetningu að nota jarðaða tengingu við rafalla burðastoðir (sjá jarð merki 5019).

## 7.6 Þungavinnu aðgerð

Ekki er ráðlagt að nota þennan afal lengur en 20-30 mínútur undir hámarks rafmagns álag. Fyrir stöðuga notkun, sem fer ekki yfir samfellda (grunn) framleiðslu rafalsins. Athugið tækniupplýsingarnar um rafalinn í þessari stjórendahandbók.

## 7.7 Upsetning

Setjið rafalinn upp þannig að hann er varinn gegn rigningu, snjó eða annarskonar gerð af raka. Jarðvegurinn þarf að vera úr fostu formi til að koma í veg fyrir að rafallinn rennur ekki til eða svo að það verði ekkert slagrými. Alls ekki beina útblæstri hans að fólki.

Bæði vinnusvæði og aðrir íhlutir skulu vera varin gegn hvers konar raka.

## 7.8 Notkun á framlengingarsnúru

Tap af orku getur komið fram þegar rafmagnstæki sem eru tengd eða verkfæri sem eru tengd við rafalinn með framlengingarsnúru – því lengri sem snúran er, því hærri líkur á orkutapi. Þetta þýðir að minni spenna er send til rafbúnaða og inntaksstraumur er hærri eða árangur er minni. Þykkari framlengingarsnúrur minnkar orkutap.

**ATH:** Notkun rafbúnaðar með lárri spennu getur leitt til ofhitunar.

Taflan að neðan er hægt að nota sem leiðbeinanda til að velja rétta snúrulengd.

Aðeins má nota snúrur sem eru sterkar, gúmmihúðaðar og sveigjanlegar, samkvæmt reglugerð IEC 60245-4 eða samsvarandi snúrur.

---

### VARÚÐ



Skemmdar snúrur geta valdið raflosti, sem getur leitt til alvarlegra meiðsla eða jafnvel dauða. Aldrei nota slitnar, berar eða slitnar snúrur. Alltaf skal skipta um snúru um leið og skemmd er sýnileg.

Alls ekki fara yfir mælda afkastagetu snúrunnar sem verið er að nota.

Hafið samband við framleiðanda snúrunnar ef einhverjar spurningar um notkun hennar koma upp.

Veldu kapalstærðina frá borði *Lágmarka þversnið af framlengingu snúru* eða reikið út lágmarks þvermál með því að nota línum *Lágmarka þversnið af framlengingu snúru*. X-ásinn stendur fyrir gildin A x m (Amper x meter). Y-ásinn stendur fyrir þversniðið í mm<sup>2</sup>. Margafaldið stöðuleika straumsins fyrir hleðsluna í Amper (A) með lengd framlengingarsnúrunnar í metrum (m). Finníð svo niðurstöðurnar ykkar á X-ásnum. Fylgjið grafinu þar til að niðurstaðan er fundin á töflunni. Lesið svo um hver lágmarks lengd er ráðlagt með á Y-ásnum.

Dæmi

T.d., ef verið er að nota þrifasa snúru sem er 400 V af stöðugum straumir fyrir hleðslu sem notar 15 A og lengd snúrunnar eru 100 m:

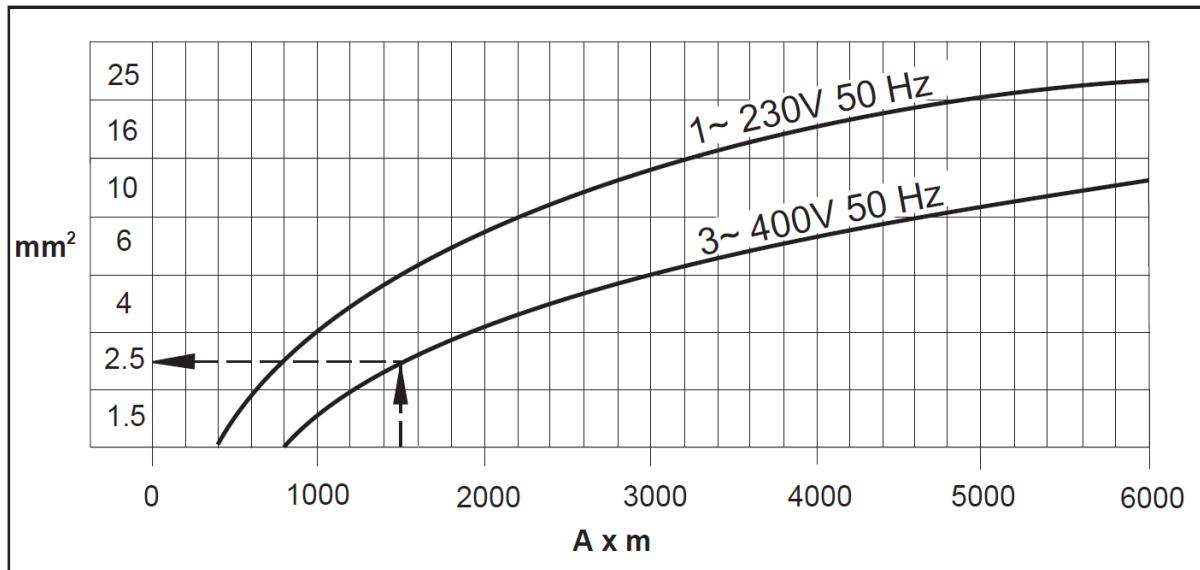
$$15 \text{ A} \times 100 \text{ m} = 1500 \text{ A} \times \text{m}$$

$$1500 \text{ A} \times \text{m} = 2,5 \text{ mm}^2$$

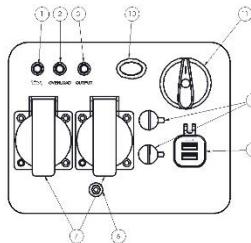
Tafla fyrir lágmarksstærð fyrir framlengingarsnúru

Amper – afkastagetu breyta	Lágmarksstærð framlengingarsnúru							
	230V/1~/50Hz				400V/3~/50Hz			
	25	50	100	200	25	50	100	200
<b>Þversniðið yfirborð í mm<sup>2</sup></b>								
2	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
4	1,5	1,5	1,5	2,5	1,5	1,5	1,5	1,5
6	1,5	1,5	1,5	4	1,5	1,5	1,5	2,5
8	1,5	1,5	2,5	6	1,5	1,5	1,5	2,5
10	1,5	1,5	4	6	1,5	1,5	1,5	4
15	1,5	2,5	4	10	1,5	1,5	2,5	6
20	1,5	4	6	16	1,5	1,5	4	6
30	2,5	4	10	25	1,5	2,5	6	10
40	4	6	16	---	1,5	4	6	---

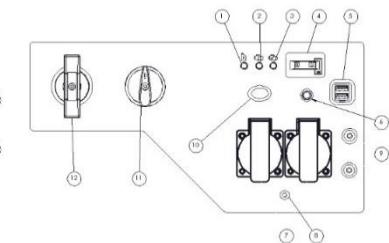
Skýringarmynd fyrir lágmarksstærð framlengingarsnúru



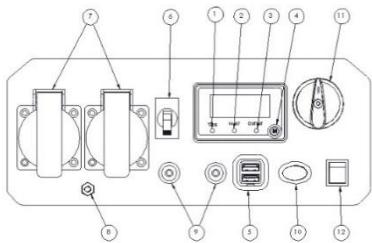
## 7.9 Stjórnborð



**P3000i**

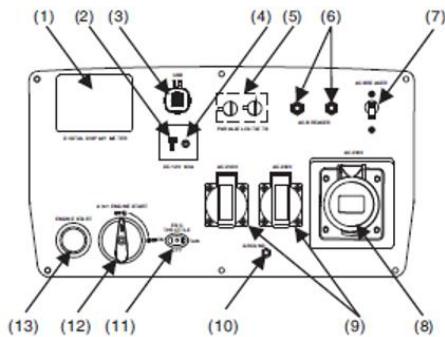


**P3500i/O**



**P3500i**

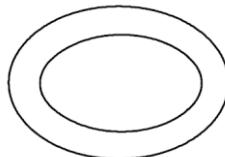
1. Viðvörunarljós olíu
2. Ofhleðsluljós
3. AC stýrljós
4. Tímamælir / Skjár síðu /
5. USB-tengi
6. AC rofi
7. AC-tengi: Þessi innstunga samsvarar eingöngu ákveðnu markaðssvæði. Mismunandi lög og reglugerðir hvað varða sölusvæði breytast eftir því hverning innstungan er.
8. Jarðtenging
9. Samhlíða tengi
10. Spar-eldsneytisgjafi
11. off / keyrsla / þrengirofi
12. Hand-/rafstartari



### P7000i

1. Stafrænn mælaskjár
2. DC tengi
3. USB-tengi
4. DC VÖRN
5. Samhliða tengi (með samsíða einingu)
6. AC rofi
7. AC rofi
8. AC tengi: þessi innstunga fer eftir markaðssvæði og fer eftir ólíkum lögum og reglugerðum eftir sölusvæðinu sem innstungan er á.
9. AC tengi: þessi innstunga fer eftir markaðssvæði og fer eftir ólíkum lögum og reglugerðum eftir sölusvæðinu sem innstungan er á.
10. Jarðtengi
11. Esc inngjöf
12. 4 í 1 vélarræsing
13. Vélarræsing

## 7.10 Stýriaðgerðir

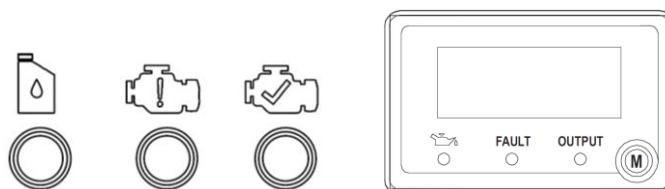


Eldsneytisgjafi

### Eldsneytisgjafi

Þegar eldsneytisgjafi er í "I" stöðu, stýrir inngjöf hreyfils hraða í samræmi við tengt rafálag. Niðurstöðurnar eru betri eldsneytiseyðsla og minni hávaði. Þegar rofinn er í "O" stöðu keyrir vélin sig á 4.500 snúningum á mínútu án tillits til rafálags.

**ATH:** Eldsneytisgjafinn verður að vera á "O" þegar rafmagnstæki sem krefjast byrjunarstraums svo sem þjappa, dæla eða kælir eru notuð.



### LED-vísar

LED-vísar gefa til kynna stöðu hinna ýmsu aðgerða einingarinnar.

### Úttaks-vísir (grænn)

Úttaks-vísirinn birtist þegar vélin ræsir sig og framleiðir afl.

### Ofhleðsluviðvörðun (rauð)

Ofhleðsluviðvörðunin birtist þegar tengdur búnaður krefst meira afsl en rafallinn getur framleitt, stýribúnaður áriðils ofhitnar eða AC-útspenna fer yfir tiltekin gildi. Úttaks-vísirinn (grænn) mun slökkva á sér, ofhleðsluviðvörðunin (rauð) mun vera upplýst áfram og vélin heldur keyrlsu áfram.

Þegar ofhleðsluviðvörðunin birtist og orkuframleiðsla stöðvast skaltu halda áfram með eftifarandi hætti:

1. Slökktu á öllum tengdum rafbúnaði og stöðvaðu vélinu.
2. Dragðu úr heildaraflí á tengdum rafmagnstækjum innan viðmiðunar.
3. Athugaðu hvort hindranir séu í kælibúnaði og í kringum stýribúnaðinn. Ef einhverjar hindranir finnast þá skaltu fjarlægja þær.
4. Eftir að hafa framkvæmt athugunina skaltu endurræsa vélinu.

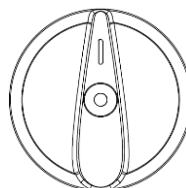
**ATH:**Ofhleðsluviðvörunin gæti birst í nokkrar sekúndur þegar rafmagnsæki eru notuð sem krefst mikils byrjunarstraums, svo sem þjappa, dæla eða kælir. Þetta er eðlilegt og er ekki bilun.

### Viðvörun fyrir lágt olíustig (rauð)

Þegar vélarolía fer undir tiltekin mörk mun viðvörun fyrir lágt olíustig birtast og vélin mun sjálfkrafa stöðvast. Vélin mun ekki endurræsast fyrr en olíu hefur verið bætt við eininguna upp að tilteknum mörkum.

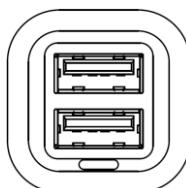
**ATH:**Ef viðvörunarljós fyrir lág olíumörk flöktar þegar þú ræsir eininguna og vélin fer ekki í gang er nauðsynlegt að bæta við vélarolíuna áður en þú reynir að endurræsa vélina.

**ATH:**Rafallinn skal aðeins starfræktur á jöfnu yfirborði.EKKI skal nota rafalinn á lausri jörðu eða augljósum halla. Stöðvun vélar vegna lágra olíumarka gæti virkjast í þessum tilfellum og valdið því að vélin ræsi sig ekki.



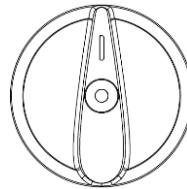
### off / keyrsla / þrengirofi

Vélarrofinn stýrir kveikirofanum. Rofinn verður að vera í "I" stöðu til að kveikja á rafalinum. Þegar skipt er yfir í "O" stöðu stöðvast vélin og hamrar því að vélin endurræsist.



### USB-tengi

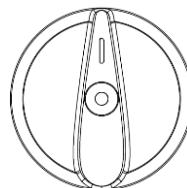
5 VDC, 1/2.1 Amp USB-tengið gerir hleðslu samhæfra raftækja mögulega.



### **off / keyrsla / þrengirofi**

Rofinn fyrir off / keyrslu / þrengingu stjórnar flæði bensíns frá eldsneytistankinum til blöndungsins. Koma skal rofanum fyrir í "I" stöðu þegar rafallinn er ræstur og notaður. Þegar vélin er ekki í keyrslu og þegar einingin er flutt eða í geymslu ætti rofinn að vera í "O" stöðu.

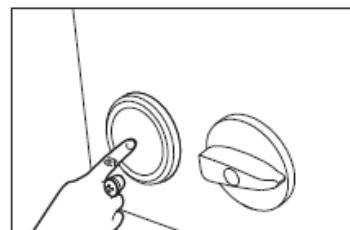
**ATH:** Rofinn fyrir off / keyrslu / þrengingu hjálpar til við að koma í veg fyrir að ónotað eldsneyti sé í blöndunginum meðan á geymslu eða flutningi stendur. Kláraðu eldsneytið með því að snúa hnappinum í "O" stöðu og láta vélina keyra þangað til að hún stöðvast.



### **Þrenging**

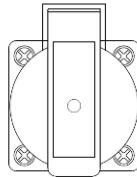
Þrenging staðsett á off / keyrslu / þrengingu er notuð þegar vélin er ræst köld (vélin er ekki heit).

**ATH:** Þrenging er ekki nauðsynleg þegar kveikt er á heitri vél.



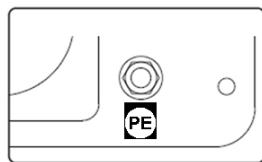
### **Ræsing með einum lykli (þar sem það er í boði)**

Þegar svissinn er settur í "On" stöðu skaltu nota ræsingarrofann til að ræsa vélina.



## 220/230/240V AC-úttök

Úttökin eru notuð til að knýja 220/230/240V einfasa 50Hz hleðslu sem stöðugt afl krefst. Þessi innstunga samsvarar eingöngu ákveðnum viðskiptavin. Mismunandi lög og reglugerðir hvað varða sölusvæði breytast eftir því hverning innstungan er.



## Jarðtenging

Jarðtenging er notuð til að jarðtengja rafalin þegar önnur jarðtengd raftæki eru notuð. Hafðu samband við rafvirki fyrir gildandi reglur um jarðtengingu.

## Samhliða tenging innan tveggja rafalla

Sjá samstillingarleiðbeiningar handbókarinnar

**ATH:**Allar tengingar við samhliða búnað skulu gerðar á meðan báðir áriðlarnir eru slökktir og hleðsla aftengd.

1. Gakktu úr skugga um að spar-eldsneytisgjafinn sé í sömu stöðu á báðum raföljunum
2. Gerðu viðeigandi samhliða tengingu við úttökin á báðum áriðlunum eins og fram kemur í eigandahandbókinni sem fyglir búnaðinum.

**ATH:**Ekki aftengja samtengdan búnað á meðan einingin er í gangi

3. Kveiktu á báðum einingum samkvæmt leiðbeiningum. Þegar græni LED-vísirinn lýsist upp er hægt að tengja tækin og kveikja á þeim með búnaðinum fyrir samhliða úttak.
4. Fylgdu leiðbeiningum um hvernig skal **stöðva vélina**.

**ATH:**Notaðu aðeins samhliða tengibúnað sem viðurkenndur er af Pramac

## 7.11 Áður fyrir ræsingu



### HÆTTA

#### Kolmónoxíð.

Notkun rafals inn í byggingum getur

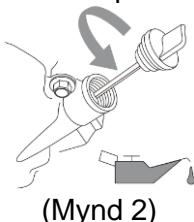
**LEITT TIL DAUÐA INNAN MÍNÚTNA.** Rafallinn blæs út kolmónoxíði (CO). Þetta er ósýnilegt og lyktarlaust eiturgas. Jafnvel þótt að engin lykt sé fundin gæti það samt þytt að sé verið að anda að sér kolmónoxíði. Jafnvel þótt að engin lykt sé fundin gæti það samt þytt að sé verið að anda að sér kolmónoxíði.

1. Lesið öryggis- og notendahandbókina gaumgæfilega við upphaf þessa notkunarleiðbeininga.
2. Lesið allar yfirlýsingar um öryggis- og viðvörunarmerkingar gaumgæfilega.
3. Athugið:
  - Vélarolíá.
  - Eldsneytisstig.
  - Ástand loftsíjunnar.
  - Að festing sé þétt í.
  - Staða eldsneytislína.

#### Bæta við vélarolíu

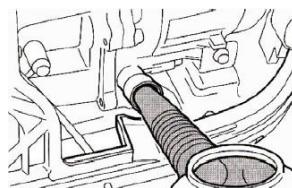
Rafalinn hefur verið sendur án vélarolíu. EKKI bæta við eldsneyti eða ræsa vélina áður en vélarolíu er bætt við.

**ATH:** Til þess að bæta við mótorolíu þarf tu að fjarlægja hliðarplötuna úr tækinu.

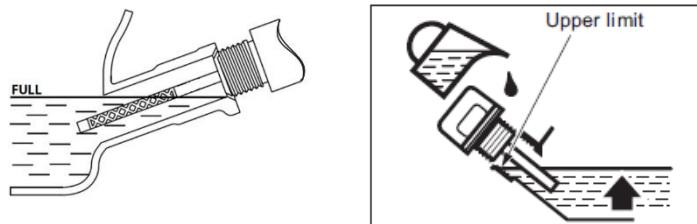


Komdu rafalnum fyrir á sléttu yfirborði. EKKI halla rafalnum á meðan olíu er bætt við. Það gæti valdið því að þú fyllir of mikilli olíu á og/eða valdið því að olían leki inn á svæði sem ekki eru ætluð henni.

Fjarlægðu olíufyllingarlokið (sjá mynd 2).



Notaðu trektina (fylgir) með 0,4 L af SAE 10W-30 eða 10W-40 (fylgir) (sjá mynd 3).Sjá mynd 4 fyrir rétta olíuhæð.



(Mynd 4: mynd til vinstri fyrir P3000i-P3500i-P3500Io, mynd til hægri fyrir P7500i)

Skiptu um olíufyllingarlokið og festu hliðarplötuna með skrúfum.

**Ráðlögð vélarolía:**

- A. YAMALUBE4 (10W-40)  
SAE10W-30/10W-40
- B. SAE #30
- C. SAE#20
- D. SAE#10W

Ráðlagður vélarolíustyrkur:API Service SE tegund eða hærri

Magn vélarolíu: Sjá **Tæknigögn**

**Bæta við eldsneyti**

Rúmtak eldsneytistanks: Sjá **Tæknigögn**

EKKI yfirfylla tankinn, annars gæti flætt úr honum þegar eldsneytið hitnar og þennst út.

**ATH:**Af öryggisástæðum er ekki hægt að skila þessari einingu eftir að eldsneyti hefur verið bætt við hana.

1. Notið hreint, ferskt, reglulegt blýlaust eldsneyti með lágmarks oktan einkunn sem samsvarar 87.
2. Blandið ekki olíu með eldsneyti.
3. Hreinsið svæðið í kringum eldsneytislókið.
4. Fjarlægðu eldsneytislókið.
5. Gakktu úr skugga um að eldsneytissíá sé á réttum stað.
6. Bættu eldsneyti hægt við tankinn.
7. Ekki fara yfir rauða merkisstöðu eldsneytissíunnar.
8. Skrúfið eldsneytislókið á og þurrkið upp eldsneyti sem hellst hefur niður.

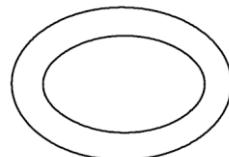
**ATH:**Notaðu aðeins blýlaust bensín.Notkun blýbensins mun valda miklum skaða á innri vélarhlutum.

Eftir að eldsneyti er fyllt á skaltu ganga úr skugga um að lokið á eldsneytistankinum sé tryggilega fest.

## 7.12 Ræsing vélarinnar

**STARFRÆKTU VÉLINA Á VEL LOFTRÆSTUM STAÐ.**

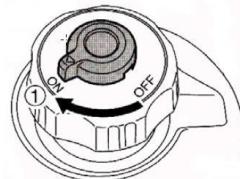
**EKKI** tengja raftæki við úttök rafalsins áður en kveikt er á vélinni.



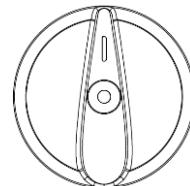
### 7.12.1 P3000i-P3500i-P3500i/O

- Snúðu spar-eldsneytisgjafanum á "O"

Þegar vélin hefur verið ræst og stöðugleika hefur verið náð geturðu snúið spar-eldsneytisgjafanum á "I"(undir 0°(32°F)/5 mín, undir 5°C(41 °F)/3 mín.).



- Á meðan þú heldur eldsneytislokinu svo það hreyfist ekki, snúðu loftspahnappinum á "ON" (þar sem hann er tiltækur).



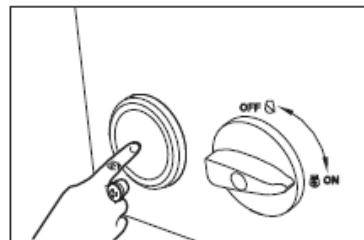
- Snúðu rofanum fyrir off / keyrslu / þrengingu á "þrenging".

**ATH:** Þrengingin er ekki nauðsynleg til að ræsa heita vél. Ýttu hnappinum á upphafsstöðu þegar vélin er ræst heit.

- Haltu fast í handfangið til að koma í veg fyrir að rafallinn velti þegar togað er í handstartarann (þar sem það er í boði)/ýttu á ræsihnappinn (þar sem það er í boði).
- Togaðu varlega í handstartarann (þar sem það er í boði) þar til stendur algjörlega út og togaðu þá rösklega í hann.
- Eftir að vélin ræsist skaltu hita hana upp þar til hún stöðvast ekki þegar þrengihnappinum er snúið í upprunalega stöðu sína.

### 7.12.2 P7500i

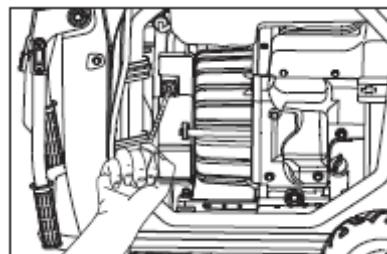
1. Veldu gír spennubreytingarrofans (þar sem hann er í boði) samkvæmt spennukröfum.
2. Snúðu svissinum í "On" stöðu.



3. Ýttu á og sleptu ræsingarrofnum. Ræsingarrofnn ræsir mótorinn í 5 sekúndur. Þegar vélin fer í gang mun ræsirinn stöðvast sjálfkrafa. Ef vélin fer ekki í gang skaltu bíða í að minnsta kosti 10 sekúndur áður en þú byrjar aftur.

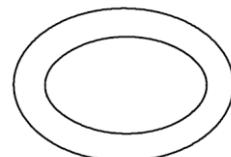
**ATHUGIÐ:** Einnig er hægt að ræsa vélina með spóluræsingu (þar sem það er í boði):

1. Snúðu lásnum 90° rangsælis og opnaðu viðhaldshurðina hægra megin. Togaðu hægt í spóluræsinguna þar til hún er virk og togaðu þá hratt í hana. Snúðu lásnum 90° réttsælis og lokaðu viðhaldshurðinni hægra megin.

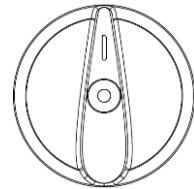


### 7.13 Stöðvun vélarinnar

Áður en slökkt er á vélinni skal aftengja allan rafbúnað sem tengdur er við rafallinn.



Snúðu spar-eldsneytisgjafanum á "O".



Snúðu rofanum fyrir off / keyrslu / þrengingu á "O".

## 8. Viðhald

### 8.1 Tímabundin viðhaldsáætlun

Eftirfarandi tafla inniheldur grunn um viðhalarstörf fyrir þessa vél. Verkin sem merkt eru með haka má vera framkvæmd af restraraðila. Verkin sem merkt eru með litlum kassa krefst sérstaka þjálfun og sérstakan búnað.

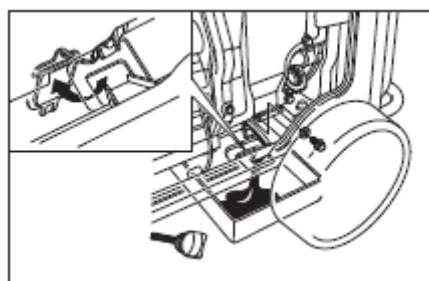
	Daglega fyrir notkun	Eftir fyrsta mánuðinn eða 20 klst.	Á 3 mánaða fresti eða 50 klst.	Á 6 mánaða fresti eða 100 klst.	Ár hvert eða 300 klst.
Athuga eldsneytisstig.	✓				
Athuga vélolíustig.	✓				
Athuga loftsíu.	✓				
Athuga ytri festingarhluti.	✓				
Hreinsa loftsíu.*			✓	✓	
Athuga höggumgjörð fyrir tjóni.				✓	
Breyta vélolíu.*		■		■	
Athuga og hreynsa kertið.				■	
Skipta um kerti.					■
Hreinsa botnlagsbolla.				■	
Hreinsa neistagildruna.				■	
Athuga og laga ventlabilið.					■
Hreinsa eldneytistankinn og síuna.*				■	
Athuga eldsneytislínuna. Skiptið út þegar börf krefur.					■

\* Hreinsið oftar í rykugum svæðum.

## 8.2 Skipt um vélarolíu

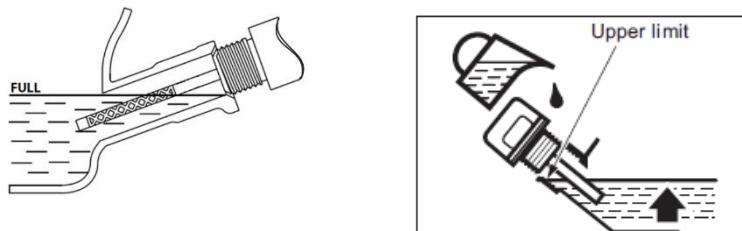
Fyrstu skipti á vélarolíu fara fram eftir einn mánuð eða 20 vinnustundir.

1. Komdu rafalnum fyrir á sléttu yfirborði og leyfðu vélinni að hitna í nokkrar mínútur. Stöðvaðu síðan vélina og snúðu rofanum fyrir off / keyrslu / þrengingu á "O" og hnappi loftops á eldsneytistanki á "OFF".
2. Fjarlægðu skrúfurnar og fjarlægðu síðan hlífina.
3. Fjarlægðu olíufyllingarlokið.
4. Settu olíupönnu undir vélina. Hallaðu rafalnum til að olían renni alveg út.
5. Settu rafalinn aftur á slétt yfirborð.



**ATH:**EKKI halla rafalnum þegar vélarolíu er bætt við. Þetta gæti leitt til offyllingar og skemmda á vélinni.

6. Bættu vélarolíunni við efra stigið eins og sýnt er á skýringarmynd 1.



(Mynd 1: mynd til vinstri fyrir P3000i-P3500i-P3500lo, mynd til hægri fyrir P7500i)

**Ráðlögð vélarolía:** YAMALUBE4 (10W-40), SAE 10W-30/10W-40, SAE#30, SAE#20, SAE#10W.

**Ráðlagður vélarolíustyrkur:** API Service SE tegund eða hærri

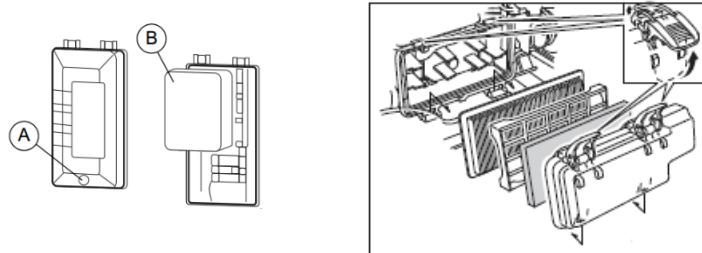
**Magn vélarolíu:** Sjá **Tæknigögn**

7. Komið fyrir olíufyllingarloki, hlíf og skrúfum.

### 8.3 Viðhald loftsíu

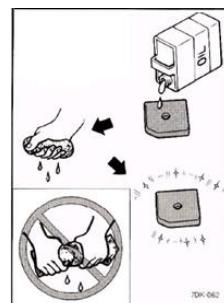
Ætti að fara fram á 6 mánaða fresti eða eftir hverjar 100 vinnustundir. Sé loftsían notuð í blautu eða rykugu umhverfi gæti þurft að þrífa hana oftar.

1. Fjarlægðu skrúfuna og síðan hlífina.
2. Fjarlægðu boltann og síðan loftsíuhlífina.



(Mynd til vinstri fyrir P3000i-P3500i-P3500lo, mynd til hægri fyrir P7500i)

3. Fjarlægðu froðupáttinn.
4. Þvoðu froðupáttinn í leysinum og þurrkaðu hann.
5. Berðu olíu á froðupáttinn og kreistu út umfram olíu. Froðupátturinn ætti að vera blautur en ekki lekandi.



**ATH:** Snúðu ekki froðupættinum þegar þú kreistir hann. Það gæti valdið því að hann riðni.

6. Komdu froðupættinum fyrir í loftsíuhylkinu. Gakktu úr skugga um að þéttiyfirborð froðupátt eins passi við loftsiuna svo enginn loftleki eigi sér stað.

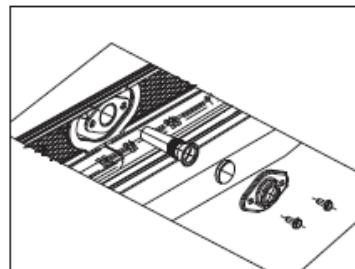
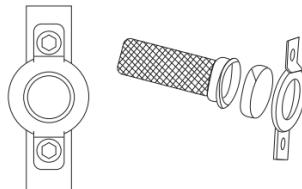
**ATH:** Vélina ætti aldrei að nota án froðupátt eins.

7. Setjið upp loftsíuhylki, hlíf og skrúfur.

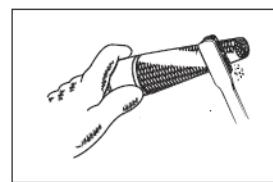
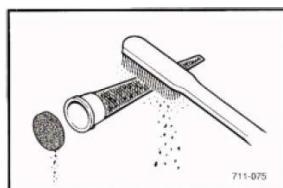
### 8.4 Hljóðdeifishlíf og neistavari

Ætti að fara fram á 6 mánaða fresti eða eftir hverjar 100 vinnustundir. Sé loftsían notuð í blautu eða rykugu umhverfi gæti þurft að þrífa hana oftar.

1. Fjarlægðu skrúfurnar og fjarlægðu síðan hlífina.
2. Fjarlægðu hljóðdeifislok, hljóðdeifishlíf og neistavara.



- (Mynd til vinstri fyrir P3000i-P3500i-P3500lo, mynd til hægri fyrir P7500i)
3. Fjarlægðu kolefnisinnstæður á hljóðdeifishlífinni og neistavarunum með vírbursta. Notaðu vírbursta til að koma í veg fyrir að hljóðdeifishlífin eða neistavarinn verði fyrir skemmdum.

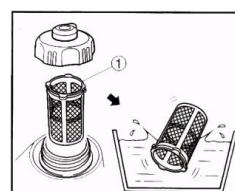


- (Mynd til vinstri fyrir P3000i-P3500i-P3500lo, mynd til hægri fyrir P7500i)
4. Athugaðu hljóðdeifishlífina og neistavarann og skiptu þeim út ef þau hafa orðið fyrir skemmdum.
  5. Settu upp neistavara.
  6. Settu upp hljóðdeifislok.
  7. Settu hlífina á og festu skrúfurnar.

## 8.5 Viðhald eldsneytissíu (þar sem hún er tiltæk)

Ætti að fara fram á 12 mánaða fresti eða eftir hverjar 300 vinnustundir.

1. Fjarlægðu lokið á eldsneytistankinum og síðu.
2. Hreinsið síuna með bensíni.



3. Ef það er skemmt skaltu skipta um það.
4. Þurrkaðu síuna og settu hana upp.
5. Setjið upp lokið á eldsneytistankinum.





### **VARÚÐ**

**GASÓLÍN ER ELDFIMMT.**EKKI framkvæma viðhaldsaðgerðir ef reykur eða opinn eldur er til staðar.

## **8.6 Kerti**

*Sjá mynd hér að neðan*

Þrífið eða skiptið um neistavara eftir þörfum.Sjá vélarhandbók.



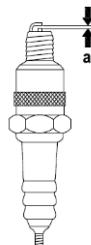
### **VARÚÐ**

Útblástursloftið verður mjög heitt meðan á notkun stendur og er einnig heitt um stund eftir að vélinni er slökkt.Snertu aldrei heitan útblástur.

**Athugasemd:**Sjá tæknilegar upplýsingar um ráðlagðan neistengilið og loftgapið.

1. Fjarlægðu og athugaðu neistavarann.
2. Skiptu um neistavarann ef einangrunin er sprungin eða rifin.
3. Hreinsaðu rafskaut kerta með vírbursta.
4. Stilltu loftgap kertis (a).
5. Skrúfaðu og hertu neistavarann.

**ATH:**Laust kerti getur orðið mjög heitt og leitt til skemmda á vélinni.



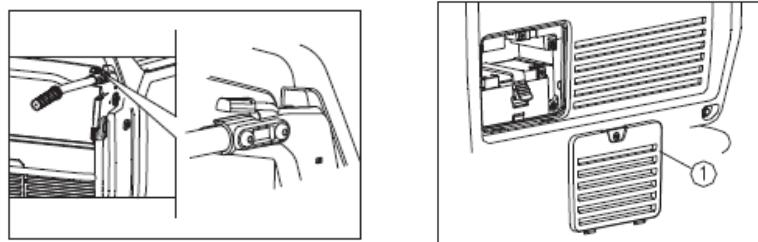
## **8.7 Rafgeymir**

### **Rafgeymir tekinn úr (þar sem það er í boði)**

Rafgeymisskaut, tengibúnaður og tilheyrandi fylgihlutir sem innihalda blý og blýefnasambönd. Þvoðu hendur strax eftir meðhöndlun.

- a. Lyftu handfanginu upp, læstu handfanginu og festu það á sinn stað.
- b. Losaðu boltana af viðhaldshlífinni og fjarlægðu lokið yfir rafgeyminum (1).
- c. Taktu mínumus (-) kapalinn úr sambandi við mínumus (-) tengið rafhlöðunnar og taktu síðan plús (+) kapalinn úr sambandið við plús (+) tengi rafgeymisins.

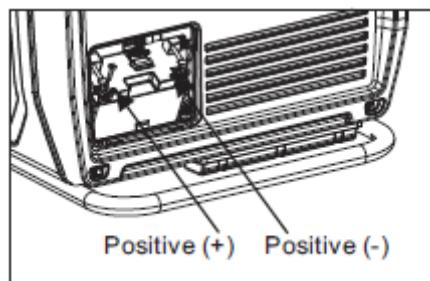
- d. Taktu rafgeymisólina af króknum neðst á rafalanum.
- e. Taktu rafgeyminn úr festiboxinu.



### Rafgeymir settur upp (þar sem það er í boði)

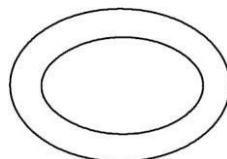
Rafgeymisskaut, tengibúnaður og tilheyrandi fylgihlutir sem innihalda blý og blýefnasambönd. Þvoðu hendur strax eftir meðhöndlun.

1. Settu rafgeyminn í festiboxið.
2. Settu plús jákvæðu (+) kapalinn í samband við plús (+) tengi rafgeymisins, hertu boltann og hyldu gummíhettuna.
3. Settu mínus (-) kapalinn í samband við mínus (-) tengi rafgeymisins og hertu uppsetningarboltann.
4. Settu upp rafgeymisólina.
5. Settu lokið yfir rafgeyminum aftur upp og hertu boltana. Ef lokið yfir rafgeyminum er ekki samsett er stranglega bannað að keyra rafalinn, annars munu afköst rafalsins og vélarinnar verða lélegur.



### ATHUGIÐ:

- Gættu þess að slökkt sé á ESC á meðan rafgeymirinn er hlaðinn.



- Gættu þess að tengja tengja rauðu hleðslusnúruna við plús (+) skaut rafgeymisins, og tengdu svörtu snúruna við mínus (-) skaut rafgeymisins. Ekki gera öfugt.
- Tengdu hleðslusnúurnar tryggilega við skaut rafgeymisins svo að þær detti ekki úr sambandi vegna titrings hreyfilsins eða annarra truflana.

---

### **VIÐVÖRUN**



Rafgeymar mynda sprengifimar lofttegundir.

Neistar geta kveikt í rafhlöðugasini.

Forðist snertingu við húð, augu eða fót.

Geymist þar sem börn ná ekki til.

---

### **VIÐVÖRUN**



Rafvöki í rafgeyminum er eitraður og hættulegur og getur valdið alvarlegum

brunasárum o.fl. inniheldur brennisteinssýru

Forðist snertingu við húð, augu eða fót.

---

## **8.8 Langtíma geymsla**

Langtíma geymsla vélarinnar krefst nokkurra fyrirbyggjandi aðgerða til að sporna við slitum.

### **Tæmdu eldsneytið**

1. Snúðu vélarrofanum á "O".
2. Fjarlægðu lokið á eldsneytistankinum. Komdu eldsneytistankinum fyrir í viðurkenndu bensíníláti með því að nota handvirka vökvásugu. Settu síðan lokið á eldsneytistankinn.

---

### **VARÚÐ**



**GASÓLÍN ER ELDFIMMT.**EKKI framkvæma viðhaldsaðgerðir ef reykur eða opinn eldur er til staðar.

---

### **VARÚÐ**



**Þurrkaðu strax upp eldsneyti sem hellst hefur niður með hreinum, mjúkum og þurrum klút vegna þess að eldsneyti gæti haft ætandi áhrif á málað yfirborð og plasthluti.**

3. Snúðu vélarrofanum á "I".
4. Snúðu loaptopshnappi eldsneytistanksins á "ON" (þar sem hann er til staðar) og rofanum fyrir off / keyrslu / þrengingu á "I"

- 
5. Ræstu vélina og láttu hana ganga þar til hún stöðvast.Hversu lengi hún gengur fer eftir magni eldsneytis sem er eftir í tankinum.
  6. Fjarlægðu skrúfurnar og fjarlægðu síðan hlífina.
  7. Tæmdu eldsneytið úr blöndunginum með því að losa um aftöppunarskrúfuna á flothólfí blöndungsins.
  8. Snúðu rofanum fyrir off / keyrslu / þrengingu á "O"
  9. Hertu aftöppunarskrúfuna.
  10. Settu hlífina á og festu skrúfurnar.
  11. Snúðu loftopshnappinum á eldsneytistankinum á "OFF" (þar sem hann er tiltækur)
  12. Geyma skal rafallinn á þurrum, vel lofræstum stað með hlíf yfir honum.
- 

#### Vél

Framkvæmdu eftirfarandi skref til að vernda strokkinn, stimpilhringinn osfrv. frá tæringu.

1. Fjarlægðu neistavarann, helltu u.p.b. einni matskeið af SAE 10W-30 eða 20W-40 mótorolíu í neistavaraholuna og settu neistavarann á aftur.Startaðu vélinni handvirkt með því að snúa henni nokkum sinnum (með kveikinn slökktan) til að olían hjúpi strokksveggina vel.
2. Togaðu í handstartarann þar til þú finnur fyrir þjöppun.Hættu þá að toga (þetta kemur í veg fyrir að strokkurinn og lokur ryðgi).
3. Þrífðu rafallinn utanverðan og berðu á hann ryðvörn.
4. Geyma skal rafallinn á þurrum, vel lofræstum stað með hlíf yfir honum.
5. Rafallinn verður að vera í lóðrétttri stöðu þegar hann er geymdur, fluttur eða notaður.

## 9. Grundvallar bilanagreining

Vandamál / einkenni	Orsök / úrræði
Athugið eftirfarandi ef vélin ræsist ekki:	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Vélarrofinn sé í „Start“ stöðu.</li> <li>▪ Eldsneytisstútur sé opinn.</li> <li>▪ Eldsneyti sé endurnýjað.</li> <li>▪ Innsogs handfang sé í réttri stöðu. Innsogið ætti að vera lokað þegar kveikt er á vélinni kaldri.</li> <li>▪ Engin rafmagnstæki séu tengd við rafalinn.</li> <li>▪ Kertið sé í góðu ástandi.</li> <li>▪ Kertið sé fast.</li> <li>▪ Velolían sé nægjanleg.</li> </ul>
Athugið eftirfarandi ef vélin ræsist, en rafalinn býr ekki til afl fyrir hirsuklóna:	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Öryggisrofinn sé lokaður.</li> <li>▪ Tengingen frá rafalinum til hirsuklóna sé örugg.</li> </ul>
Athugið eftirfarandi ef vélin byrjar en virkar óeðlilega:	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Ástand loftsíunnar.</li> <li>▪ Ástand kertisins og kertishlífarinnar.</li> <li>▪ Hversu nýtt eldsneytið er.</li> </ul>

## 10. Förgun

### 10.1 Förgun raf- og rafeindabúnaðar

Fagleg förgun fyrir þessari vél forðast þeirri hættu sem hún gæti haft á heilbrigði manna og umhverfið, það hjálpar við markvissa meðhöndlun gegn mengunarefna og gerir kleift að endurvinna verðmæt hráefni.

#### Fyrir viðskiptavini í ESB löndum

Þessi vél er ekki undir áhrifum af evrópskum tilskipunum um gamlan rafmagns- og rafeindabúnað (Förgun Raf- og Rafeindatækja (FRR)). Samkvæmt tilskipunum FRR sem veitir uppistöðu fyrir meðhöndlun á gömlum rafbúnaði í ESB.

Þessi vélasamstæða er veitt sem faglegt raftæki eingöngu til notkunar í atvinnuskyni (sem svokallað B2B tæki samkvæmt tilskipun FRR). Ólíkt búnuðum sem eru aðallega notuð á einkaheimilum (kölluð B2C tæki), má því ekki farga þessari vél í sumum ESB löndum, eins og í Þýskalandi, á innheimtustöðum fyrir opinbera urgangsstjórnunarkerfa (t.d. sveitarstjórnastöðvum). Ef það er einhver vafi, þá er hægt að fá upplýsingar um þær mismunandi aðferðir við förgun B2B rafeindabúnaða fyrir sér hvert land frá sölustað, þannig að förgun fer fram í samræmi við gildandi lögboðandi ráðstafanir.

#### Fyrir viðskiptavini í öðrum löndum

Ekki er mælt með því að farga vélinni í venjulegu heimilissorpi heldur í sérstakri umhverfisvænni sorphirðunarstöð. Landslög geta einnig, undir sérstökum kringumstæðum, mælt fyrir um sérstaka förgunaraðferð fyrir raf- og rafeindabúnað. Rétt er að farga þessari vél í samræmi við gildandi landsbundnar leiðbeiningar.

## 11. Tækniupplýsingar

### 11.1 P3000i

Tilnefning	Eining	P3000i
Hámarksafl	kW	2,52
COP	kW	2,3
Frh.Rekstrarafl		
Lengd	mm	565
Breidd	mm	339
Hæð	mm	467
Vigt	kg	27
<b>Vél</b>		
Brennsluaðferð		Fjögurra slaga
Kæling		Loftkæling
Strokkar		1
Tilfærsla	cc	149
Eldsneytistegund		Bensín
Eldsneytisneysla @ 75%	l/h	1,1
Blanda		Blöndungur
Rúmtak tanks	l	4,3
Hámarks olíufylling	l	0,6
Tegund neistavara		E6RTC eða samsvarandi
Loftgap neistavara	mm	0,6 -0,7
Tegund startara		Handstartari
Útgangsstraumur	A	10
Útgangstíðni	Hz	50
Fasar	~	1
Tengiílát		2xSCHUKO
Hljóðþrýstistig LpA @ 7mt	dB(A)	62.8
Mældur hljóðstyrkur Lwa	dB(A)	88
Tryggt Lwa	dB(A)	88

## 11.2 P3500i

Tilnefning	Eining	P3500i
Hámarksafl	kW	3,0
COP	kW	3,3
Frh.Rekstrarafl		
Lengd	mm	601
Breidd	mm	458
Hæð	mm	553
Vigt	kg	49,5
<b>Vél</b>		
Brennsluaðferð		Fjögurra slaga
Kæling		Loftkæling
Strokkar		1
Tilfærsla	cc	212
Eldsneytistegund		Bensín
Eldsneytisneysla @ 75%	l/h	1,7
Blanda		Blöndungur
Rúmtak tanks	l	10
Hámarks olíufylling	l	0,6
Tegund neistavara		F7RTC / BPR6ES eða samsvarandi
Loftgap neistavara	mm	0,6 -0,7
Tegund startara		Hand-/rafstartari
Útgangsstraumur	A	13
Útgangstíðni	Hz	50
Fasar	~	1
Tengiílát		2xSCHUKO
Hljóðþrystistig LpA @ 7mt	dB(A)	60.8
Mældur hljóðstyrkur Lwa	dB(A)	86
Tryggt Lwa	dB(A)	86

### 11.3 P3500i/o

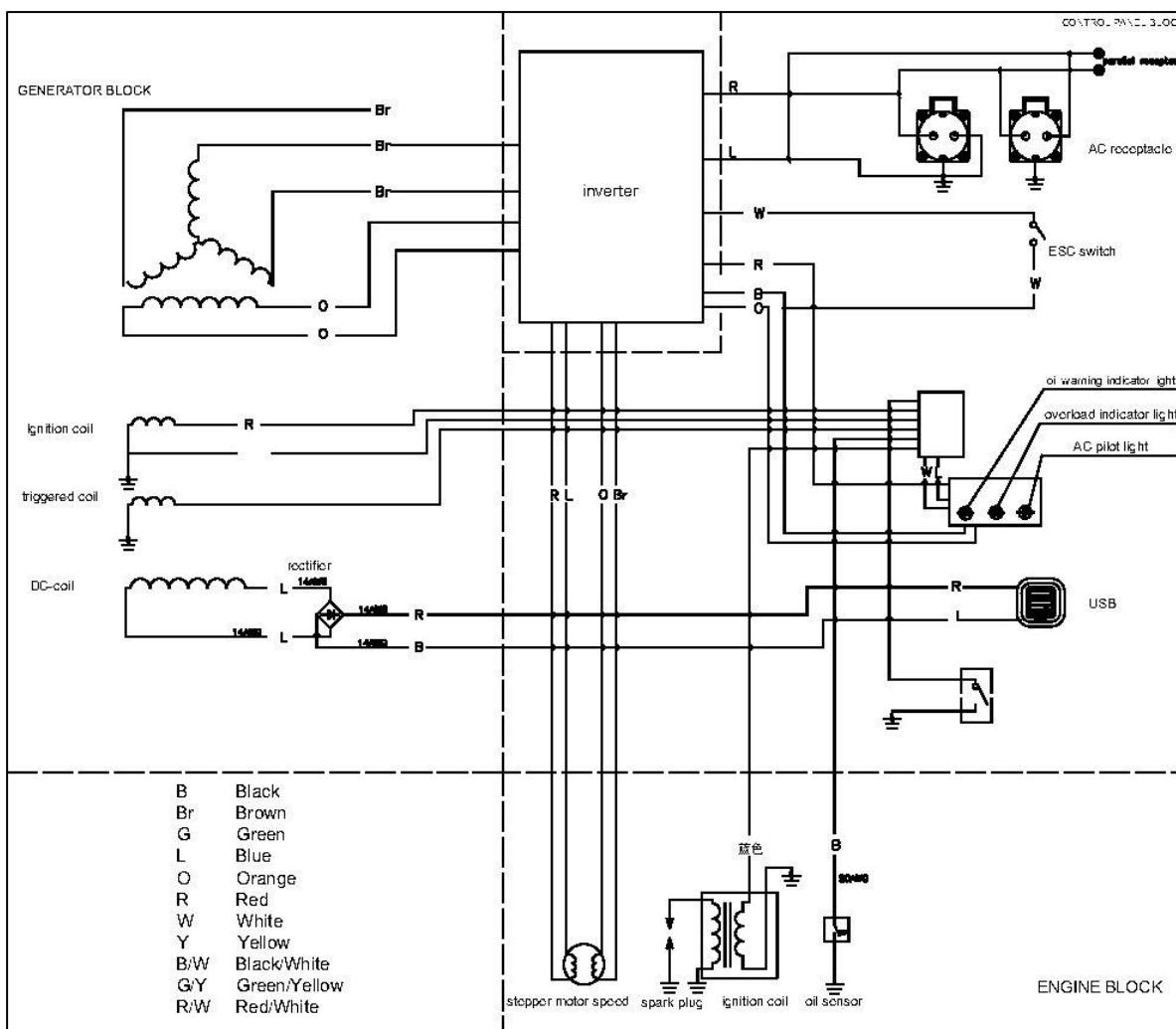
Tilnefning	Eining	P3500i/o
Hámarksafl	kW	3,0
COP	kW	3,3
Frh.Rekstrarafl		
Lengd	mm	490
Breidd	mm	430
Hæð	mm	417
Vigt	kg	34
<b>Véi</b>		
Brennsluaðferð		Fjögurra slaga
Kæling		Loftkæling
Strokkar		1
Tilfærsla	cc	212cc
Eldsneytistegund		Bensín
Eldsneytisneysla @ 75%	l/h	1,1
Blanda		Blöndungur
Rúmtak tanks	l	9
Hámarks olíufylling	l	0,6
Tegund neistavara		F7RTC / BPR6ES eða samsvarandi
Loftgap neistavara	mm	0,6 -0,7
Tegund startara		Handstartari
Útgangsstraumur	A	13
Útgangstíðni	Hz	50
Fasar	~	1
Tengiílát		2xSCHUKO
Hljóðþrýstistig L <sub>pA</sub> @ 7mt	dB(A)	68.5
Mældur hljóðstyrkur L <sub>wa</sub>	dB(A)	94
Tryggt L <sub>wa</sub>	dB(A)	94

## 11.4 P7500i

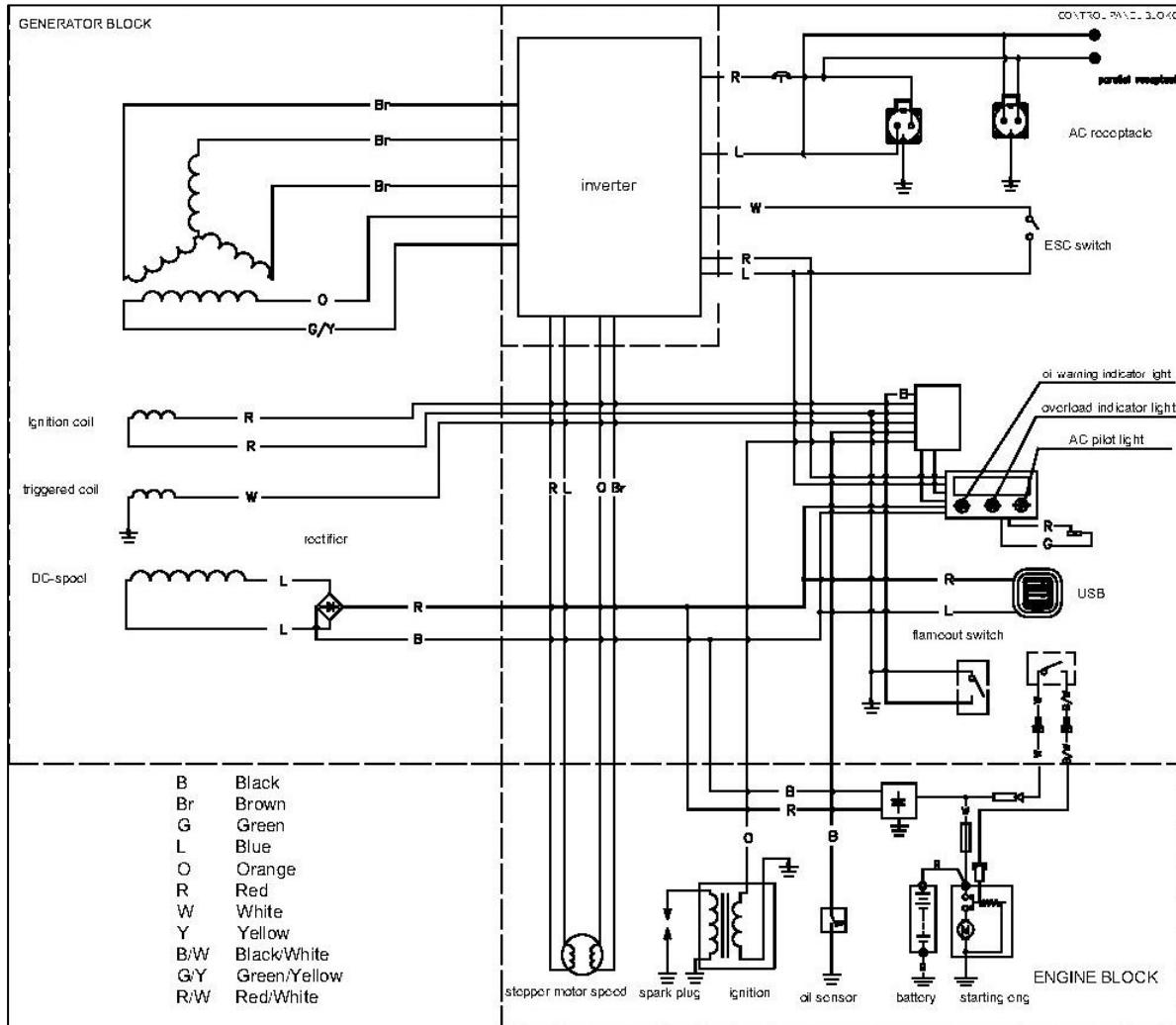
Tilnefning	Eining	P7500i
MAX Power	kW	7,0
COP	kW	6,5
Frh.Rekstrarafl		
Lengd	mm	950
Breidd	mm	765
Hæð	mm	773
Vigt	kg	130
<b>Vél</b>		
Brennsluaðferð		Fjögurra strokka
Kæling		Loftkæling
Strokkar		1
Tilfærsla	cc	420
Eldsneytistegund		Bensín
Eldsneytisnotkun @ 75%	l/h	2.25
Blöndunargeta		Blöndungur
Rúmtak tanks	l	25
Hámarks olíufylling	l	1,45
Tegund kerta		F7TC / F7RTC
Loftbil kerta	mm	0,7/0,8
Gerð kerta		Rafstart
Frálagsstraumur	A	30,5
Frálagstíðni	Hz	50
Stig	~	1
Innstungur		2xSCHUKO + 1xCEE
Hljóðþrýstingur stig LpA @ 7mt	dB(A)	65
Mældur hljóðstyrkur Lwa	dB(A)	92
Tryggt Lwa	dB(A)	92

## 12. Skýringarmyndir

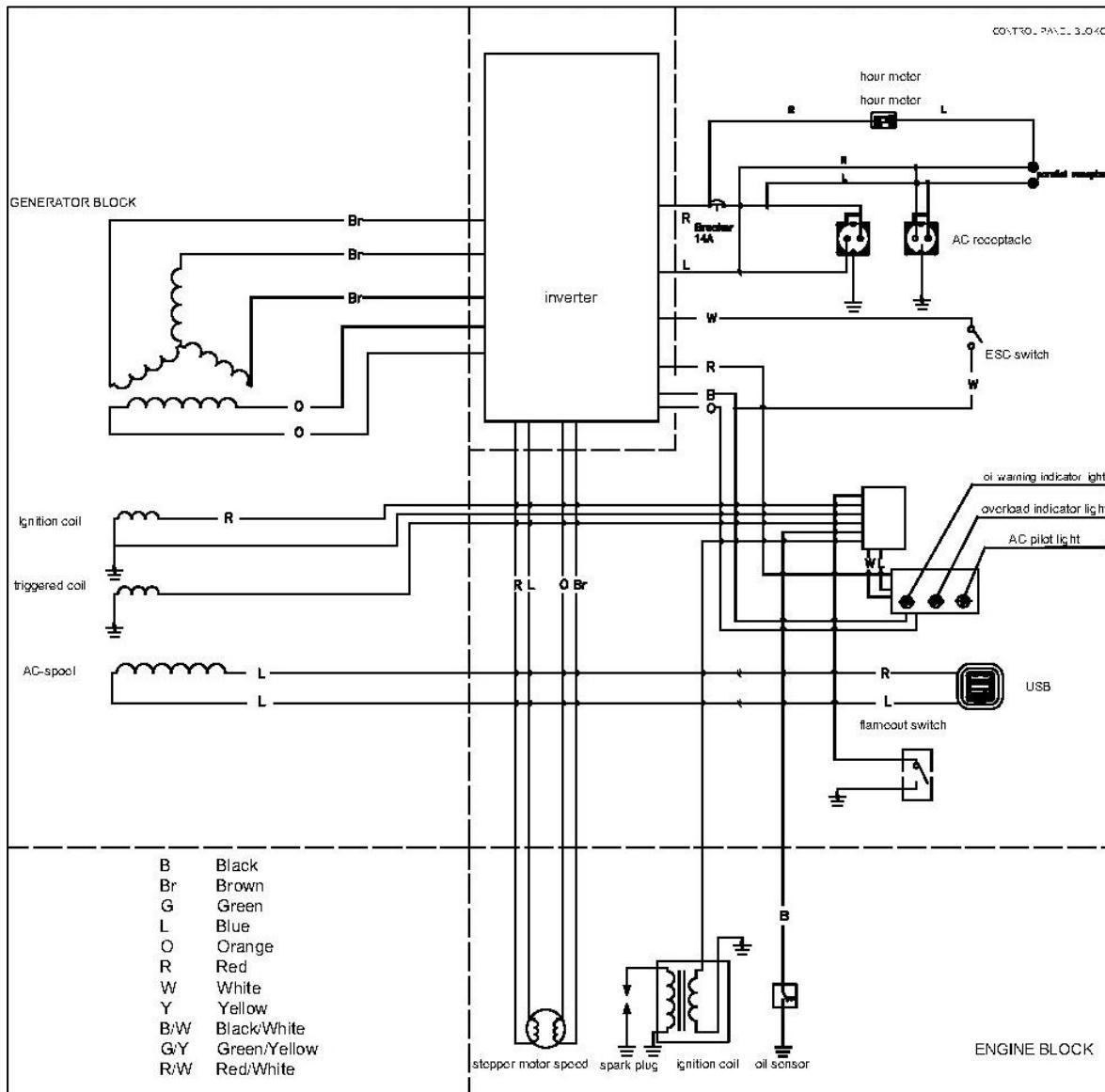
### 12.1 P3000i



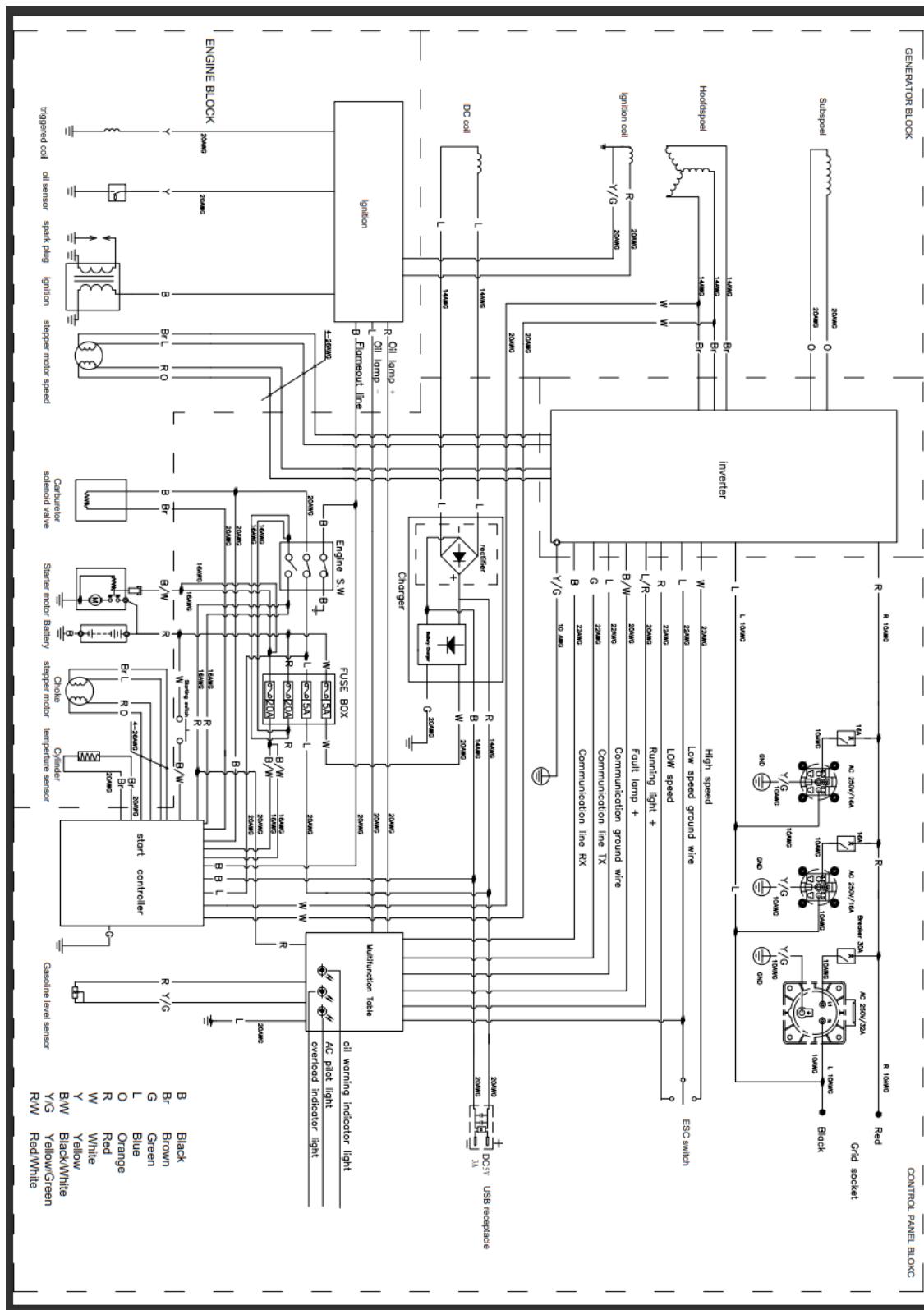
## 12.2 P3500i



### 12.3 P3500i/o



## 12.4 P7500i



Hér að neðan er afrit af EB-samræmisfyrlysingunni.

Frumtein tak af EB-samræmisyfirlýsingunni fylgir með restinni af skjölunum eins og segir í 5. lið.

<p><b>Dichiarazione CE di Conformità</b></p> <p>Declaration CE de Conformité</p> <p>CE Conformity Declaration</p> <p>EU Konformitätserklärung</p> <p>Declaración CE de Conformidad</p> <p>Declaracião CE Conformevidade</p> <p>CE Conformiteitsverklaring</p> <p>EU Overeenstemmingsverklaring</p> <p>CE Intyg om Liksomlighet</p> <p>Erklæring om EU Overensstemmelse</p> <p>Anslag om Samsöppenhet; CE</p> <p>CE conformitetsverklaring</p>		<p>Prohlášení o Schválení Podniku CE</p> <p>CE Vastuvratnánotka</p> <p>ES Attributiba Deklarácia</p> <p>CE Attributiva Deklarácia</p> <p>Deklarácia Zgodnosti CE</p> <p>Заявление о соответствии нормам Совета Европы</p> <p>CE Prohlášenie o Zhode</p> <p>CE Izjava Priznajevanja o Schodnosti Izdelka</p> <p>CE Magfitelegés Nyilatkozat</p> <p>Declarație de conformitate CE</p> <p>Декларация ЕС о Съответствие</p> <p>CE Declaration of Conformity</p>
<p>Rev.01 del 09/7/2022</p>		<p>PRAMAC</p>

**Dichiara sotto la Sua sola responsabilità che la macchina**  
Déclare sous sa seule responsabilité que la machine  
Declares als en allele sole responsabiliteit dat de machine  
Erklärt unter ihre eigenverantwortung, dass die machine  
Declara, bajo su sola responsabilidad, que la máquina  
Declara abaixo a sua somente responsabilidade que a máquina  
Verklaart onder eigen verantwoordelijkheid dat de machine  
Siehe oben unter „Bestätigung“

Under eget ansvær, at maskinen  
Tillænkrager under eget ansvær atti maskinen  
Årspråne værdierne òg i jævngt  
Ottens tiden varetænner indstillingen tæn, et latte  
Prohlæsien o pørvæl plæd opsvørdninga af den, je zafiszen  
Tunnistad tilskuelig ja æmmeindst vørtstat, maara zofzen  
Deklarat ar pølens støtblidde, ka senlik minsté sekstra  
Køge 19. marts 1910.  
Hans Christian Hansen  
Hans Christian Hansen

**Deklaruję z pełną odpowiedzialnością, że urządzenie**  
Przynosiaste pożoga stopnia odpowiedzialności, który potwierdza  
**Ptaków w rámci swojej kompetencji i zadowolenia, że stoj**  
W pełni odpowiedzialno, że ja naprawia  
Teljes és kizártatós felelősségekkel kijelentem, hogy a gép  
Declara pe propria felidupere că arănat  
Декларација на единство Сия отвршава, че машината

GENERATING SET

BRUNNEN MEDIEN

Bel MW 10 dB(A) @ 4 m

Nº Serie, N° de Série, Serial No., Serien Nr., N° de Serie, N° de Série, Serienummer, Seriennummer, Serienummer, Serienummer, Ap. Espécie, Serienummer,

Anno costruzione, Année de construction, Year of construction, Basijahr, Ano de construcción, Ano de construção, Bouwjaar, Fremställningsåret, Konstruktionsår, Tillverkningsår, Èveç konstrukzije, Valmistusvuosi, Rok výroby, Elektrotense, Læsidsåret, Prosesseåret, metu, Rok výroby, Taux de construction, Rok výroby, Leto výroby, År til produksjon, Aastapäev, År til produksjon, Cifra de construções.

**Alla quale questa Dichiarazione si riferisce è conforme alle Direttive**  
À laquelle se réfère cette Déclaration est conforme à les Directives  
To which this Declaration refers is in conformity with the Directives  
Auf der sich diese Erklärung bezieht, entspricht die Richtlinien  
A la cual esta conforme a la Directivas  
Al qual esta declaración se refiere e conforme a la Directivas  
Waar deze Verklaring betrekking op heeft, overeenkomstig de Richtlijnen  
Hiermit verklaart dat deze verklaring overeenkomstig is met de richtlijnen  
Denna erklarningen omfattar de i överensstämmelse med direktiverna  
Til denne erklæring henvender hvem der i overensstemmelse med direktivene  
Tutti questi dichiarazioni sono in conformità con le direttive  
Σε αυτήν την δηλώση αναφέρονται οι παρόντες νόμους κατά τις οποίες  
Alleze ditzige declaraties zijn in overeenstemming met de richtlijnen

Ke kterému se foto pohledem vztahuje je v souladu s Direktivou  
Vstav EC Direktivě  
Ir skladky ar atbilstivo Direktīvu  
Kuriam takomu ir Deklaracija, atrinka Direktyvą  
ir eigaši su nėražiajant spėjimų wyrugiai zaryte Dzirektīvai  
Uzmanymus į žiniomis žavimais, consovertus Dzirektīvę  
Na kuriu syr vztahuje tuo pohledem spēja ištautomatizēt Sārmecē

Amelyje ar ja nylakstytu vortuosek, megiedif a  
La cote se refère prezintat declaratie este conform Directivelor  
Deklaracija ne esanționata. Cine autorizator, ce menține  
Na kraj, se urmări ca, întrucât, tratează problema Semenica.

**2006/42/CE – 2014/30/EU – 2014/35/EU – 2000/14/CE 2011/65/CE – 2016/1628 (UE - stage V) e successive modifiche e integrazioni (\*) - et aux modifications successives et intégrations - and subsequent modification and integrations – einschließlich nachgelösender Änderungen und Ergänzungen – y sucesivas modificaciones e integraciones – e suas respectivas modificações e integrações – en darlo volgende wijzigingen en aanvullingen – og senere modifieringer og tillegg – där efterföljande ändringar och tillägg – en tutti le modificazioni e integrazioni – con sus modificaciones y sus integraciones – ja julkaisutuksen ja jatkosuositusten mukainen – ja následující úpravy a měnitelni – ja selle järgnevate muudatustega ja lisadele – un setkotööde modifitseerimisel ja uuksostamisel – et vähemalt jo salinu paketimis ja papildymis rekallavamatu –**

Livello di potenza sonoro rilevato LWA	Misurazione bidimensionale - vettore LWA	Livello di potenza sonoro garantito LWA	Garantronometro bidimensionale - vettore LWA
Nivusma di pulsazione acustica massimi LWA	Misuramento bidimensionale tane LWA	Nivusma di pulsazione acustica garantiti LWA	Garantronometro pulsazione power level LWA
Massimale sonoro power level LWA	Hannitronometro galvo galvo LWA	Garantronometro galvo galvo LWA	Garantronometro galvo galvo LWA
Garantronometro Schmidtskali LWA	Hannitronometro galvo galvo LWA	Garantronometro posizioni moy akustycaj LWA	Garantronometro posizioni moy akustycaj LWA
Nivel de potencia acustica media LWA	Znacznikowy poziom moy akustycaj LWA	Nivel de potencia acustica garantido LWA	Nivel garantowany typem oywu LWA
Nivel de potencia sonoro massima LWA	Niszczynski typem oywu LWA	Nivel sonoro garantido LWA	Nivel garantowany typem oywu LWA
Nivel de potencia sonoro minima LWA	Niszczynski typem oywu LWA	Impulsja ruchu zwoju miedzi LWA	Impulsja ruchu zwoju miedzi LWA
Lydynetka miedzi LWA	Mianki hangetladowanie LWA	Garantoneometro hangetladowanie LWA	Garantoneometro hangetladowanie LWA
Uprawniony miedzi LWA	Nivel de zegnatury miedzi LWA	Nivel de zegnatury miedzi LWA	Nivel de zegnatury miedzi LWA
Uprawniony miedzi LWA	Wzmacniacz miedzi LWA	Wzmacniacz miedzi LWA	Wzmacniacz miedzi LWA
Munidza miedzi LWA	Wzmacniacz miedzi LWA	Garantoneometro hangetladowanie LWA	Garantoneometro hangetladowanie LWA
Munidza miedzi LWA	Impulsja ruchu zwoju stali LWA	Garantoneometro hangetladowanie LWA	Garantoneometro hangetladowanie LWA
Munidza miedzi LWA	Impulsja ruchu zwoju stali LWA	Garantoneometro hangetladowanie LWA	Garantoneometro hangetladowanie LWA
Munidza miedzi LWA	Tartala hangetladowanie LWA	Tartala hangetladowanie LWA	Tartala hangetladowanie LWA
Munidza miedzi LWA		Zajezdzenia ruchu zwoju stali LWA	Zajezdzenia ruchu zwoju stali LWA

EN ISO 3744  
ISO 8528  
EN 55012

**Il Responsabile**, Le Responsable, Authorized by, Der Verantwortliche, El Responsable, O Responsável, De Verantwoordelijke, Den Ansvarlige, Ansvarlig Person, Ansvarig, O Ynskrivnings-, Vastava laitteen edustaja  
Opravněný, Volitatát, Pilvavaro, Sankcionová, Potvrzidlované prez, Razemestreniyan spran, Schválí, Pooblašen od, Engedélyez, Responsabil, Orrtrosken, Odgovorná osoba

PABLO CAMPINOTTI

**Firma, Signature, Signed, Unterschrift, Firma, Assinatura, Handtekening, Underskrift**  
**Underskrift, Underskrift, Yzvyspaq, Allekirjoitus, Podepsan, Alla kirjutatud,**

Панаги, Пасуре, Подги, Подгіс, Подги, Подги, Алаурі, Семаділка, Подгіс, Подги

Verbs lampu

---

Afrift af EB

Afrit af EB-samræmisyfirlýsingur